

# Aide pour l'installation

## Messages d'installation

[Son](#)

[Vidéo](#)

[Mémoire](#)

[Disque dur](#)

[Windows](#)

[Matériel](#)

[Installation](#)

[CD ROM](#)

[Test général du matériel](#)

## Techniques standard de dépannage

[Erreur générale de protection](#)

[Technique générale de dépannage](#)

[Contacts](#)

## Instructions relatives à la disquette d'initialisation Windows

[Disquette d'initialisation Windows Standard](#)

[Disquette d'initialisation Windows avec disque compressé](#)

[Disquette d'initialisation Windows pour utilisation avec CD-ROM](#)

# Son

Impossible d'entendre le fichier test WAV  
Impossible d'entendre le fichier test MIDI  
Impossible de détecter une carte son DAC  
Impossible de détecter une carte son MIDI

## **Impossible d'entendre le fichier test WAV**

Pour pouvoir entendre un fichier .WAV (ou WAVE), votre carte son doit être équipée d'une puce DAC ou DSP. La puce DAC/DSP qui se trouve sur les cartes son permet à l'ordinateur de restituer les effets sonores et les dialogues précédemment enregistrés. Vous serez dans l'impossibilité d'entendre les enregistrements audio et les dialogues associés à ce produit Sierra si votre carte son ne dispose pas de puce DAC ou DSP.

### **Rubriques associées :**

Gestionnaires

Mixeur

Haut-parleurs

## **Gestionnaires**

Si vous disposez d'une carte son avec les fonctionnalités DAC ou DSP mais que vous n'avez pas entendu la sélection audio associée au programme Setup de Sierra, vous devez vérifier que les gestionnaires son appropriés sont chargés dans votre configuration Windows. Votre carte son a dû être livrée accompagnée d'une disquette contenant les gestionnaires Windows. Lorsque ce n'est pas le cas, consultez la documentation de la carte ou contactez le fabricant afin de savoir comment obtenir ces gestionnaires.

Les gestionnaires sont des fichiers d'instructions spéciaux écrits par le fabricant de la carte son et destinés à instruire l'ordinateur sur la façon de tirer partie des possibilités de la carte son. Lorsque ces gestionnaires ne sont pas chargés, Windows est dans l'impossibilité de faire reproduire les sélections audio par la carte son. REMARQUE : De nombreuses cartes son utilisent plusieurs gestionnaires, vous pouvez donc être amené à installer plus d'un gestionnaire son.

Pour vérifier que les gestionnaires Windows sont chargés, cliquez deux fois sur le Groupe principal au sein du Gestionnaire de programmes, puis cliquez deux fois sur l'icône Panneau de configuration. Dans la fenêtre du Panneau de configuration, cliquez deux fois sur l'icône Gestionnaires. Dans la partie gauche de la fenêtre Gestionnaires, vous verrez une liste déroulante de tous les gestionnaires installés dans votre environnement Windows. Consultez la documentation de votre carte son afin de vous assurer que tous les gestionnaires son associés à la carte que vous utilisez sont bien installés.

Si l'icône Gestionnaires est absente de votre Panneau de configuration, les extensions multimédia n'ont peut-être pas été installées dans votre configuration Windows. Vous pouvez les installer en exécutant le programme Installation de Windows. Consultez votre documentation Windows pour plus d'informations.

Liste des fabricants de cartes son

## **Mixeur**

De nombreuses cartes son sont livrées avec un jeu d'utilitaires qui permettent de personnaliser ou de modifier les réglages du volume de la carte. Ces utilitaires comprennent généralement un programme de mixage. L'utilitaire Mixeur permet de jouer sur plusieurs niveaux de volume sonore en entrée, dont le niveau du volume MIDI et le niveau Digital Audio ou DAC. Assurez-vous bien que le réglage du volume DAC ou Digital Audio est approprié. Lorsqu'il est bas, essayez de l'augmenter pour voir si la sélection audio est correctement restituée. Vous trouverez des instructions complètes relatives à l'utilisation de ces utilitaires dans la documentation de votre carte son.

Liste des fabricants de cartes son

## ***Haut-parleurs***

Pour finir, vérifiez que vos haut-parleurs sont bien raccordés à votre carte son. Vérifiez que les haut-parleurs sont branchés dans le port Sortie Audio qui convient. De nombreuses cartes son disposent de sorties Microphone et/ou Auxiliaire dont l'apparence est identique à celle de la sortie audio/haut-parleur. Consultez la documentation de votre carte son pour vous assurer que les haut-parleurs sont branchés sur le bon port. Vérifiez également que les haut-parleurs reçoivent bien la puissance nécessaire au fonctionnement des amplificateurs. Si vous essayez de raccorder des haut-parleurs sans amplificateur à votre carte son, l'utilisation d'un amplificateur de puissance auxiliaire peut s'avérer nécessaire pour leur bon fonctionnement.

## **Impossible d'entendre le fichier test MIDI**

Pour entendre un fichier .MID (ou MIDI), votre carte son doit pouvoir restituer des effets sonores synthétisés. De telles cartes se servent généralement du Gestionnaire MIDI de Windows. Si vous ne disposez pas d'une carte utilisant le Gestionnaire MIDI, vous ne pourrez pas entendre les segments de musique MIDI intégrés au produit Sierra.

### **Rubriques associées :**

Gestionnaires

Mixeur

Haut-parleurs

## **Gestionnaires**

Lorsque vous disposez d'une carte son mais que vous n'avez pas entendu la musique du programme Setup de Sierra, vous devrez vérifier que les gestionnaires son appropriés sont chargés dans votre configuration Windows. Votre carte son doit avoir été livrée avec une disquette contenant des gestionnaires Windows. Si cette disquette ne vous a pas été remise, reportez-vous à la documentation de votre carte son ou contactez le fabricant de la carte pour obtenir des informations sur la procédure à suivre pour obtenir ces gestionnaires.

Les gestionnaires sont des fichiers d'instructions spéciaux écrits par le fabricant de la carte son et sont destinés à instruire l'ordinateur sur la façon de tirer partie des possibilités de la carte son. Lorsque ces gestionnaires ne sont pas chargés, Windows est dans l'impossibilité de faire reproduire les sélections musicales par la carte son.

Pour vérifier que les gestionnaires Windows sont chargés, cliquez deux fois sur le Groupe principal au sein du Gestionnaire de programmes, puis cliquez deux fois sur l'icône Panneau de configuration. Dans la fenêtre du Panneau de configuration, cliquez deux fois sur l'icône Gestionnaires. Dans la partie gauche de la fenêtre Gestionnaires, vous verrez une liste déroulante de tous les gestionnaires installés dans votre environnement Windows. Consultez la documentation de votre carte son afin de vous assurer que tous les gestionnaires son associés à la carte que vous utilisez sont bien installés.

Si l'icône Gestionnaires est absente de votre Panneau de configuration, les extensions multimédia n'ont peut-être pas été installées dans votre configuration Windows. Vous pouvez les installer en exécutant le programme Installation de Windows. Consultez votre documentation Windows pour plus d'informations. REMARQUE : De nombreuses cartes son utilisent plusieurs gestionnaires, vous pouvez donc être amené à installer plus d'un gestionnaire son.

Liste des fabricants de cartes son

## **Mixeur**

De nombreuses cartes son sont livrées avec un jeu d'utilitaires qui permettent de personnaliser ou de modifier les réglages du volume de la carte. Ces utilitaires comprennent généralement un programme de mixage. L'utilitaire Mixeur permet de jouer sur plusieurs niveaux de volume sonore en entrée, dont le niveau du volume MIDI et le niveau Digital Audio ou DAC. Assurez-vous bien que le réglage du volume DAC ou Digital Audio est approprié. Lorsqu'il est bas, essayez de l'augmenter pour voir si la sélection audio est correctement restituée. Vous trouverez des instructions complètes relatives à l'utilisation de ces utilitaires dans la documentation de votre carte son.

Vous pouvez ne pas entendre la musique si le réglage du Gestionnaire MIDI n'est pas adapté à votre carte son. Le Gestionnaire MIDI détermine le nombre d'instruments ou "voix" pouvant être lus par la carte son. Il existe généralement deux types de Gestionnaire MIDI configurés pour jouer de la musique au sein de Windows : Gestionnaire MIDI BASIC et EXTENDED. Les Gestionnaires MDID BASIC utilisent les canaux actifs 13 à 16 et peuvent jouer simultanément quatre "voix". Les Gestionnaires MIDI Extended utilisent les canaux MIDI 1 à 10 et peuvent jouer simultanément 8 "voix" ou plus. Reportez-vous à la documentation de votre carte son pour savoir laquelle des configurations de Gestionnaire MIDI BASIC ou EXTENDED convient le mieux à votre carte et/ou pour de plus amples informations sur la configuration d'un gestionnaire MIDI.

Liste des fabricants de carte son

## ***Haut-parleurs***

Pour finir, vérifiez que vos haut-parleurs sont bien raccordés à votre carte son. Vérifiez que les haut-parleurs sont branchés dans le port Sortie Audio qui convient. De nombreuses cartes son disposent de sorties Microphone et/ou Auxiliaire dont l'apparence est identique à celle de la sortie audio/haut-parleur. Consultez la documentation de votre carte son pour vous assurer que les haut-parleurs sont branchés sur le bon port. Vérifiez également que les haut-parleurs reçoivent bien la puissance nécessaire au fonctionnement des amplificateurs. Si vous essayez de raccorder des haut-parleurs sans amplificateur à votre carte son, l'utilisation d'un amplificateur de puissance auxiliaire peut s'avérer nécessaire pour leur bon fonctionnement.

## **Impossible de détecter une carte son DAC**

Pour pouvoir utiliser ce produit Sierra, votre carte son doit être équipée d'une puce DAC ou DSP. La puce DAC/DSP qui se trouve sur les cartes son permet à l'ordinateur de restituer les effets sonores et les dialogues précédemment enregistrés. Ce jeu ne fonctionnera pas si votre carte son ne dispose pas de puce DAC ou DSP. Vous trouverez des informations relatives à la politique pratiquée par Sierra en matière de remboursement et d'échange dans le manuel du jeu.

### **Rubriques associées :**

Gestionnaires

Mixeur

Haut-parleurs

## **Gestionnaires**

Si vous disposez d'une carte son avec les fonctionnalités DAC ou DSP mais que vous n'avez pas entendu la sélection audio associée au programme Setup de Sierra, vous devez vérifier que les gestionnaires son appropriés sont chargés dans votre configuration Windows. Votre carte son a dû être livrée accompagnée d'une disquette contenant les gestionnaires Windows. Lorsque ce n'est pas le cas, consultez la documentation de la carte ou contactez le fabricant afin de savoir comment obtenir ces gestionnaires.

Les gestionnaires sont des fichiers d'instructions spéciaux écrits par le fabricant de la carte son et destinés à instruire l'ordinateur sur la façon de tirer partie des possibilités de la carte son. Lorsque ces gestionnaires ne sont pas chargés, Windows est dans l'impossibilité de faire reproduire les sélections audio par la carte son.

Pour vérifier que les gestionnaires Windows sont chargés, cliquez deux fois sur le Groupe principal au sein du Gestionnaire de programmes, puis cliquez deux fois sur l'icône Panneau de configuration. Dans la fenêtre du Panneau de configuration, cliquez deux fois sur l'icône Gestionnaires. Dans la partie gauche de la fenêtre Gestionnaires, vous verrez une liste déroulante de tous les gestionnaires installés dans votre environnement Windows. Consultez la documentation de votre carte son afin de vous assurer que tous les gestionnaires son associés à la carte que vous utilisez sont bien installés. REMARQUE : De nombreuses cartes son utilisent plusieurs gestionnaires, vous pouvez donc être amené à installer plus d'un gestionnaire son.

Si l'icône Gestionnaires est absente de votre Panneau de configuration, les extensions multimédia n'ont peut-être pas été installées dans votre configuration Windows. Vous pouvez les installer en exécutant le programme Installation de Windows. Consultez votre documentation Windows pour plus d'informations.

Liste des fabricants de cartes son

## **Mixeur**

De nombreuses cartes son sont livrées avec un jeu d'utilitaires qui permettent de personnaliser ou de modifier les réglages du volume de la carte. Ces utilitaires comprennent généralement un programme de mixage. L'utilitaire Mixeur permet de jouer sur plusieurs niveaux de volume sonore en entrée, dont le niveau du volume MIDI et le niveau Digital Audio ou DAC. Assurez-vous bien que le réglage du volume DAC ou Digital Audio est approprié. Lorsqu'il est bas, essayez de l'augmenter pour voir si la sélection audio est correctement restituée. Vous trouverez des instructions complètes relatives à l'utilisation de ces utilitaires dans la documentation de votre carte son.

## ***Haut-parleurs***

Pour finir, vérifiez que vos haut-parleurs sont bien raccordés à votre carte son. Vérifiez que les haut-parleurs sont branchés dans le port Sortie Audio qui convient. De nombreuses cartes son disposent de sorties Microphone et/ou Auxiliaire dont l'apparence est identique à celle de la sortie audio/haut-parleur. Consultez la documentation de votre carte son pour vous assurer que les haut-parleurs sont branchés sur le bon port. Vérifiez également que les haut-parleurs reçoivent bien la puissance nécessaire au fonctionnement des amplificateurs. Si vous essayez de raccorder des haut-parleurs sans amplificateur à votre carte son, l'utilisation d'un amplificateur de puissance auxiliaire peut s'avérer nécessaire pour leur bon fonctionnement.

## **Impossible de détecter une carte son MIDI**

Pour pouvoir utiliser ce produit Sierra, votre carte son doit être capable de lire les fichiers .MID ou MIDI. Le synthétiseur qui se trouve sur les cartes son permet à l'ordinateur de restituer les effets sonores synthétisés et vous permet donc d'entendre la musique et les effets lorsque vous utilisez votre jeu Sierra. Ce jeu ne fonctionnera pas si votre carte son ne dispose pas de puce synthétiseur. Vous trouverez des informations relatives à la politique pratiquée par Sierra en matière de remboursement et d'échange dans le manuel du jeu.

### **Rubriques associées :**

Gestionnaires

Mixeur

Haut-parleurs

## **Gestionnaires**

Si vous disposez d'une carte son avec les fonctionnalités DAC ou DSP mais que vous n'avez pas entendu la sélection audio associée au programme Setup de Sierra, vous devez vérifier que les gestionnaires son appropriés sont chargés dans votre configuration Windows. Votre carte son a dû être livrée accompagnée d'une disquette contenant les gestionnaires Windows. Lorsque ce n'est pas le cas, consultez la documentation de la carte ou contactez le fabricant afin de savoir comment obtenir ces gestionnaires.

Les gestionnaires sont des fichiers d'instructions spéciaux écrits par le fabricant de la carte son et destinés à instruire l'ordinateur sur la façon de tirer partie des possibilités de la carte son. Lorsque ces gestionnaires ne sont pas chargés, Windows est dans l'impossibilité de faire reproduire les sélections audio par la carte son.

Pour vérifier que les gestionnaires Windows sont chargés, cliquez deux fois sur le Groupe principal au sein du Gestionnaire de programmes, puis cliquez deux fois sur l'icône Panneau de configuration. Dans la fenêtre du Panneau de configuration, cliquez deux fois sur l'icône Gestionnaires. Dans la partie gauche de la fenêtre Gestionnaires, vous verrez une liste déroulante de tous les gestionnaires installés dans votre environnement Windows. Consultez la documentation de votre carte son afin de vous assurer que tous les gestionnaires son associés à la carte que vous utilisez sont bien installés. REMARQUE : De nombreuses cartes son utilisent plusieurs gestionnaires, vous pouvez donc être amené à installer plus d'un gestionnaire son.

Si l'icône Gestionnaires est absente de votre Panneau de configuration, les extensions multimédia n'ont peut-être pas été installées dans votre configuration Windows. Vous pouvez les installer en exécutant le programme Installation de Windows. Consultez votre documentation Windows pour plus d'informations.

Liste des fabricants de cartes son

## **Mixeur**

De nombreuses cartes son sont livrées avec un jeu d'utilitaires qui permettent de personnaliser ou de modifier les réglages du volume de la carte. Ces utilitaires comprennent généralement un programme de mixage. L'utilitaire Mixeur permet de jouer sur plusieurs niveaux de volume sonore en entrée, dont le niveau du volume MIDI et le niveau Digital Audio ou DAC. Assurez-vous bien que le réglage du volume DAC ou Digital Audio est approprié. Lorsqu'il est bas, essayez de l'augmenter pour voir si la sélection audio est correctement restituée. Vous trouverez des instructions complètes relatives à l'utilisation de ces utilitaires dans la documentation de votre carte son.

Liste des fabricants de cartes son

## ***Haut-parleurs***

Pour finir, vérifiez que vos haut-parleurs sont bien raccordés à votre carte son. Vérifiez que les haut-parleurs sont branchés dans le port Sortie Audio qui convient. De nombreuses cartes son disposent de sorties Microphone et/ou Auxiliaire dont l'apparence est identique à celle de la sortie audio/haut-parleur. Consultez la documentation de votre carte son pour vous assurer que les haut-parleurs sont branchés sur le bon port. Vérifiez également que les haut-parleurs reçoivent bien la puissance nécessaire au fonctionnement des amplificateurs. Si vous essayez de raccorder des haut-parleurs sans amplificateur à votre carte son, l'utilisation d'un amplificateur de puissance auxiliaire peut s'avérer nécessaire pour leur bon fonctionnement.

# Vidéo

## **Impossible d'afficher avec la résolution/les couleurs correcte(s)**

Le programme Setup Sierra a déterminé que le système ne disposait pas du gestionnaire graphique Windows approprié pour exécuter ce jeu Sierra. Vous obtiendrez les meilleures performances d'affichage avec la majorité des jeux Sierra en utilisant un gestionnaire Windows SVGA-256 couleurs créé spécifiquement pour votre carte graphique par le fabricant.

[Fabricants de cartes graphiques](#)

### **Rubriques associées :**

[Gestionnaires](#)

## **Gestionnaires**

Pour déterminer le type de gestionnaire graphique que vous utilisez dans votre environnement Windows, cliquez deux fois sur l'icône Groupe principal dans le Gestionnaire de programmes, puis cliquez sur l'icône Windows Installation. Le type de gestionnaire actuellement utilisé apparaît en face de la ligne Ecran.

Si cette ligne indique que vous utilisez un gestionnaire VGA, il est préférable d'en changer. Le gestionnaire graphique VGA est un gestionnaire graphique standard de Windows installé automatiquement lors de l'installation de Windows. Ce gestionnaire est dans l'impossibilité d'afficher simultanément plus de 16 couleurs à l'écran. Les produits Sierra requièrent l'affichage de 256 couleurs. Si une mise à niveau de votre gestionnaire graphique s'avère nécessaire pour pouvoir exécuter les jeux Sierra, vous trouverez les informations nécessaires dans votre manuel Windows et/ou dans celui de votre carte graphique.

**AVERTISSEMENT** - Il est impératif d'utiliser un gestionnaire graphique spécifiquement conçu pour votre carte graphique. Si vous utilisez un gestionnaire graphique conçu pour une carte graphique de marque différente, l'affichage pourra être affecté ou l'écran pourra ne pas fonctionner lors du démarrage de Windows. Pour des informations ou une assistance complémentaire, reportez-vous à votre documentation ou contactez le fabricant de votre carte.

Fabricants de cartes graphiques

# Mémoire

Mémoire insuffisante

Mémoire virtuelle requise

## **Mémoire insuffisante**

Lors du test de la mémoire, le programme Setup de Sierra a conclu que cet ordinateur ne disposait pas de suffisamment de RAM pour pouvoir exécuter ce jeu. Vous allez devoir vérifier que la RAM installée sur votre système est suffisante pour que le jeu puisse fonctionner convenablement. Vous trouverez une étiquette récapitulative des besoins indiquant la RAM requise pour ce jeu sur le côté et/ou au dos du coffret du jeu Sierra. La RAM requise est généralement de 4 Mo.

### **Rubriques associées :**

Vérifier la mémoire disponible

Fermer les programmes actifs

Mémoire virtuelle

### ***Vérifier la mémoire disponible***

Pour connaître la quantité de mémoire dont vous disposez, ouvrez le Gestionnaire de programmes, déroulez le menu Fichier et sélectionnez l'option Exécuter. Au niveau de la ligne de commande de la fenêtre Exécuter, tapez : MSD <ENTREE>. Vous accéderez alors à l'utilitaire Microsoft Diagnostics utility. La deuxième option sur la gauche de l'écran principal s'intitule : MEMORY. Les valeurs qui se trouvent juste à côté de cette option indiquent de combien de mémoire conventionnelle, étendue, XMS, et EMS dispose votre système. Il vous suffit de faire la somme de ces différentes valeurs. Lorsque le chiffre obtenu est inférieur de plus de 384 Ko à la RAM requise pour faire fonctionner ce jeu, le système ne dispose probablement pas de suffisamment de RAM pour exécuter le jeu.

### ***Fermer les programmes actifs***

Lorsque vous vous êtes assuré que vous disposez bien de la mémoire requise, vérifiez que vous avez bien fermé tous les programmes actifs. Si certains programme sont réduits en icône au sein du Gestionnaire de programmes, cliquez une fois sur l'icône de l'Application, puis cliquez sur l'option Fermeture dans le menu qui s'affiche. Il peut également s'avérer utile de désactiver les économiseurs d'écran, les utilitaires anti-virus, les utilitaires son et les gestionnaires de police tels que Adobe Type Manager. Lorsqu'elles sont actives, ces applications occupent de la mémoire pouvant être nécessaire à l'installation ou l'exécution du programme Sierra.

## **Mémoire virtuelle**

Vous serez peut-être tenté d'utiliser l'option Mémoire virtuelle de Windows lorsque vous utilisez le mode Étendu. La mémoire virtuelle a recours à un fichier d'échange vous permettant de simuler la RAM sur une partie de votre disque dur. L'utilisation d'un fichier d'échange vous permet d'optimiser l'utilisation de votre système. L'utilisation du disque dur pour simuler la mémoire vive présente toutefois un inconvénient : la vitesse d'accès ; la vitesse de transfert du disque dur est beaucoup plus lente que celle nécessaire à l'ordinateur pour extraire des informations de la RAM. Vous trouverez des informations sur la mise en place du fichier d'échange et l'activation de la mémoire virtuelle dans la documentation Windows.

## **Mémoire virtuelle requise**

Cette application Sierra nécessite l'utilisation de l'option Mémoire virtuelle. La mémoire virtuelle a recours à un fichier d'échange permettant d'utiliser une portion du disque dur pour simuler la RAM. L'utilisation d'un fichier d'échange vous permet d'optimiser l'utilisation de votre système.

### **Rubriques associées :**

Vérification de la mémoire virtuelle

Activation de la mémoire virtuelle

### ***Vérification de la mémoire virtuelle***

Pour vérifier que vous utilisez l'option Mémoire virtuelle, cliquez deux fois sur l'icône du Panneau de configuration qui se trouve dans le Groupe principal au sein du Gestionnaire de programmes. Dans la fenêtre du Panneau de configuration, cliquez deux fois sur l'icône 386 étendu. Si l'icône 386 étendu est absente du Panneau de configuration, c'est que Windows ne s'exécute pas en mode étendu. Ce programme Sierra nécessite le fonctionnement de Windows en mode étendu. Vous trouverez des informations relatives au lancement de Windows en mode étendu dans votre documentation Windows.

### **Activation de la mémoire virtuelle**

Cliquez sur le bouton Mémoire virtuelle qui se trouve dans la droite de la fenêtre 386 étendu. La fenêtre Mémoire virtuelle s'affiche. L'option Lecteur: indique l'emplacement où sera créé le fichier d'échange. La valeur associée à l'option Taille indique la taille (en octets) du fichier d'échange et l'option Type indique le type de fichier d'échange (permanent ou temporaire). Sierra recommande la création d'un fichier d'échange permanent d'une taille de 4096 Ko.

**REMARQUE** - Les fichiers d'échange doivent être créés sur une portion NON COMPRESSE du disque dur. Si vous utilisez un utilitaire de compression de disque tel que Stacker, SuperStor, DoubleSpace ou DriveSpace, ne créez pas de fichier d'échange sur les parties compressées du disque dur. Sierra recommande également d'analyser le disque dur pour détecter les unités d'allocation perdues ou autres erreurs afin d'optimiser le disque dur avant la création d'un fichier d'échange. Utilisez la commande Scandisk, la commande chkdsk, ou tout autre utilitaire de maintenance de disque dur et corrigez les erreurs FAT détectées. Lorsque toutes les erreurs potentielles ont été corrigées, utilisez un utilitaire d'optimisation tel que DEFRAG fonctionnant avec DOS, version 6.0 ou supérieure, ou un logiciel d'optimisation tiers. Pour plus d'informations sur la mémoire virtuelle et/ou le fichier d'échange, reportez-vous à votre documentation Windows.

## Disque dur

Le programme Setup ne trouve pas d'unité disposant de suffisamment d'espace

L'espace libre sur l'unité sélectionnée est insuffisant

Espace incertain sur disque compressé

Aucun produit Sierra détecté

Supprimer

Sélectionner un emplacement pour le programme Sierra

## **Le programme Setup ne trouve pas d'unité disposant de suffisamment d'espace**

Le programme Setup de Sierra a procédé à l'analyse de votre système et n'a pas trouvé de disque dur ou de périphérique de stockage disposant de suffisamment d'espace pour accommoder l'ensemble des fichiers du jeu. Pour libérer de l'espace sur le disque dur afin de pouvoir y mettre le jeu Sierra, il peut être nécessaire de supprimer les fichiers non utilisés. Le programme Setup devrait vous indiquer l'espace nécessaire et l'espace requis pour l'installation.

**REMARQUE** - Si vous utilisez un utilitaire de compression de disque tel que Stackler, SuperStor, DoubleSpace ou DriveSpace, l'espace devant être libéré sur le disque dur peut s'avérer être deux fois plus important que celui nécessaire pour accommoder le jeu. Les fichiers des jeux Sierra résident sur le disque dur en état pré-compressé, c'est pourquoi les utilitaires de compression sont dans l'impossibilité de compresser davantage ces fichiers. L'utilitaire de compression étant dans l'impossibilité de compresser ces fichiers, le jeu requiert deux fois plus d'espace sur le disque compressé pour pouvoir copier l'ensemble des fichiers spécifiques au jeu sur le disque.

## **L'espace libre sur l'unité sélectionnée est insuffisant**

Le disque dur que vous avez sélectionné pour l'installation du jeu Sierra ne dispose pas de suffisamment d'espace disque. Veuillez sélectionner une autre unité ou supprimer les fichiers ou les programmes inutiles sur l'unité choisie avant de tenter une nouvelle fois d'installer le jeu. Vous trouverez des informations relatives à la suppression de fichiers du disque dur dans votre documentation MS-DOS ou Windows.

## **Espace incertain sur disque compressé**

Si vous utilisez un utilitaire de compression de disque tel que Stacker, SuperStor, DoubleSpace ou DriveSpace, l'espace devant être libéré sur le disque dur peut s'avérer être deux fois plus important que celui nécessaire pour accommoder le jeu. Les fichiers des jeux Sierra résident sur le disque dur en état pré-compressé, c'est pourquoi les utilitaires de compression sont dans l'impossibilité de compresser davantage ces fichiers. L'utilitaire de compression étant dans l'impossibilité de compresser ces fichiers, le jeu requiert deux fois plus d'espace sur le disque compressé pour pouvoir copier l'ensemble des fichiers spécifiques au jeu sur le disque.

Avant de valider l'option pour installer le jeu sur le disque dur, assurez-vous que l'espace compressé disponible sur le disque est bien deux fois supérieur à l'espace nécessaire. Sinon, l'espace disque disponible risque de s'avérer insuffisant lors de l'installation.

## **Aucun produit Sierra détecté**

Le programme Setup de Sierra n'a trouvé aucun produit Sierra installé sur le disque dur de ce système. Les fonctions Installer, Test du matériel, Enregistrer et Supprimer ne sont donc pas disponibles. Elles le seront uniquement après l'installation du programme sur le disque dur.

Cette boîte de dialogue peut également s'afficher lorsque l'installation du jeu Sierra n'a été que partielle ou lorsqu'un problème est survenu lors de l'installation. Supprimez du disque dur tous les fichiers associés au jeu, désactivez les économiseurs d'écran, les utilitaires anti-virus, les utilitaires de restauration et/ou les programme shell tiers tels que Norton Desktop, PC Tools, Kid's Desk, ou Dashboard avant de tenter une nouvelle fois l'installation du jeu. Vous trouverez des informations sur la procédure de désactivation de ces utilitaires dans la documentation du programme. Pour une installation optimale, il est recommandé d'installer le jeu à partir du shell du Gestionnaire de programmes.

## Supprimer

Vous avez sélectionné la fonction Supprimer. Si vous validez en cliquant sur Oui, tous les fichiers associés au jeu seront supprimés du disque dur. Si vous cliquez sur Non, vous allez revenir au menu principal.

**REMARQUE** - Les gestionnaires qui ont été installés sur votre système tels que les versions de Video for Windows ou AutoDesk Animator resteront sur le disque dur même après l'activation de l'option Supprimer. Pour supprimer ces gestionnaires, cliquez deux fois sur l'icône Groupe principal du Gestionnaire de programmes. Cliquez deux fois sur l'icône Panneau de configuration dans la fenêtre Groupe principal. Une fois la fenêtre du Panneau de configuration ouverte, cliquez deux fois sur l'icône Gestionnaires. Une liste déroulante des gestionnaires installés dans Windows apparaît sur la partie gauche de la fenêtre. Pour supprimer les fichiers Video for Windows ou AutoDesk Animator, il suffit de sélectionner les noms correspondants en cliquant une fois dessus, puis de cliquer sur le bouton ENLEVER qui se trouve sur la droite. Relancez Windows après avoir supprimé les gestionnaires dont vous n'avez pas besoin afin que les modifications apportées soient prises en compte.

## **Sélectionnez un emplacement pour le programme Sierra**

Vous devez désigner un emplacement ou répertoire dans lequel seront stockés les fichiers spécifiques au jeu pour pouvoir installer ce programme Sierra. Si ce jeu est votre premier jeu Sierra, le programme Setup se chargera de créer un répertoire SIERRA à l'emplacement spécifié, puis un répertoire spécifique au jeu à l'intérieur de ce répertoire SIERRA. Si vous disposez déjà d'un répertoire SIERRA, le programme Setup va créer un répertoire pour le jeu au sein de ce répertoire SIERRA.

Le programme Setup va analyser votre (vos) disque(s) dur(s) et suggérera un emplacement pour l'installation du jeu. Si vous cliquez sur OUI lorsque cette suggestion est faite, tous les fichiers du jeu seront copiés à l'emplacement spécifié et les répertoires nécessaires seront créés. Si vous cliquez sur l'option NON, le programme Setup va vous inviter à choisir un emplacement spécifique en choisissant un répertoire approprié au sein de la boîte de dialogue de sélection de répertoire. Si vous cliquez sur l'option ANNULER, la procédure d'installation est interrompue et vous revenez au menu principal.

# Windows

## **Mauvaise version de Windows**

La version de Windows installée sur ce système n'est pas la version requise pour l'exécution de ce jeu. Vérifiez la version de Windows nécessaire sur le côté ou au dos du coffret du jeu. Assurez-vous que votre ordinateur remplit bien les conditions stipulées sur cette étiquette.

# Matériel

Processeur incompatible

Aucun gestionnaire de joystick installé

Aucun joystick installé

Configuration du joystick

Imprimante non détectée

## **Processeur incompatible**

Le programme Setup de Sierra a déterminé que cet ordinateur ne dispose pas du processeur (ou CPU) approprié pour pouvoir exécuter ce jeu. Vous trouverez des informations relatives à la configuration nécessaire pour l'exécution de ce jeu sur l'étiquette placée sur le coffret. Si la configuration de votre système ne convient pas, reportez-vous au manuel du jeu pour connaître les conditions de remboursement et d'échange de Sierra. Si la configuration de votre système convient, fermez toutes les applications actives avant de lancer une nouvelle fois le programme Setup.

## **Aucun gestionnaire de joystick installé**

Pour que les options de commande du joystick puissent fonctionner avec votre jeu Sierra, vous devez installer un gestionnaire de joystick pour Windows. Les Gestionnaires sont des fichiers d'instructions particuliers écrits par le fabricant du joystick et permettant à l'ordinateur d'interpréter les signaux en provenance du joystick. Si ces gestionnaires ne sont pas chargés, Windows ne pourra ni reconnaître, ni interpréter ces signaux.

Pour ajouter un gestionnaire de joystick, cliquez deux fois sur l'icône Groupe principal au sein de la fenêtre Gestionnaire de programmes. Cliquez alors deux fois sur l'icône Panneau de configuration. Dans la fenêtre du Panneau de configuration, cliquez deux fois sur l'icône Gestionnaires. Cliquez sur le bouton AJOUTER dans la fenêtre qui s'affiche. Dans la fenêtre Ajouter un gestionnaire, cliquez sur l'option "Gestionnaire non listé ou mis à jour" et insérez dans le lecteur la disquette contenant le gestionnaire de joystick que vous souhaitez ajouter. Tapez le chemin de l'emplacement du gestionnaire de joystick puis cliquez sur OK. Une fois le gestionnaire ajouté, relancez Windows pour que les modifications soient prises en compte. Vous trouverez de plus amples informations sur l'installation et la mise à jour des gestionnaires dans la documentation Windows. Si vous avez besoin d'assistance, contactez le fabricant de votre joystick.

## **Aucun joystick installé**

Le programme Setup de Sierra n'a détecté la présence d'aucun joystick sur ce système. Vérifiez que le joystick est bien connecté à l'ordinateur par le biais d'un port pour connexion de jeu. Si le joystick est activé, assurez-vous que le port de jeu l'est également. Si le port de jeu utilisé est intégré à la carte contrôleur, assurez-vous que le cavalier permettant son activation est correctement configuré. Pour plus d'informations, consultez la documentation de votre matériel ou contactez votre revendeur.

Si vous utilisez le port de jeu intégré à la carte son, vérifiez que vous n'avez pas désactivé le cavalier du contrôleur de manette de jeu ou configuré l'interrupteur d'un port de jeu inactif dans l'instruction relative à la carte son dans le fichier CONFIG.SYS ou AUTOEXEC.BAT. Pour plus d'informations sur les fonctions du port de jeu associé à la carte son, consultez la documentation de votre carte son ou contactez le fabricant.

Vérifiez qu'un seul port de jeu est actif. Si deux ports de jeu ou plus sont actifs, le programme Setup de Sierra peut ne pas savoir sur lequel mener le test relatif au joystick. Si plus d'un port est actif, vous allez devoir les désactiver tous sauf un. Consultez votre documentation ou contactez votre revendeur pour plus de détails.

## **Configuration du joystick**

La fenêtre de configuration du joystick sert à configurer le joystick. Une configuration correcte du joystick permet d'assurer un contrôle précis des mouvements avec le joystick. REMARQUE - Il peut être nécessaire d'intervenir ailleurs que dans cette fenêtre pour la configuration du joystick. Il est possible que ce jeu Sierra dispose d'un programme de configuration spécifique intégré. Vous trouverez des informations spécifiques à la configuration de ce jeu dans le manuel Sierra.

Si vous avez configuré votre joystick et que vous rencontrez toujours des problèmes de contrôle, la solution consiste peut-être à acheter une carte contrôleur de jeu spécifique. Les ports de jeu intégrés aux cartes contrôleur E/S ou aux cartes son se basent sur la conception d'un tel port créé pour le premier PC Junior. Ces ports de jeu intégrés peuvent donc ne pas assurer un contrôle efficace sur les ordinateurs actuels plus rapides.

Les cartes contrôleur de joystick à vitesse variable permettent d'éviter à moindre coût les éventuels problèmes liés au joystick. Contactez votre revendeur de matériel qui vous fournira une liste des cartes contrôleur dédiées aux jeux compatibles avec votre ordinateur.

## **Imprimante non détectée**

Le programme Setup de Sierra n'a détecté aucune imprimante connectée à cet ordinateur. Si vous disposez d'une imprimante, vérifiez qu'elle est bien connectée à l'ordinateur et qu'elle est sous tension. Si l'imprimante est bien connectée et que le voyant est allumé, assurez-vous que le gestionnaire Windows pour cette imprimante est correctement installé. Les Gestionnaires sont des fichiers d'instructions spécifiques écrits par le fabricant de l'imprimante et donnant à l'ordinateur les instructions nécessaires pour pouvoir communiquer avec l'imprimante. Lorsque ces gestionnaires ne sont pas chargés, Windows est incapable de lancer une impression.

Pour vous assurer que le gestionnaire de votre imprimante est bien chargé, cliquez deux fois sur le Groupe principal dans le Gestionnaire de programmes. Dans la fenêtre du Groupe principal, cliquez deux fois sur l'icône Panneau de configuration. Dans la fenêtre Panneau de configuration, vous devez voir l'icône Imprimantes, cliquez deux fois dessus pour visualiser quel est le gestionnaire apparaissant sous l'option Imprimante par défaut. Si aucun gestionnaire d'imprimante n'est configuré comme imprimante par défaut, le gestionnaire qui convient devra être ajouté et configuré. Pour des instructions plus complètes relatives à l'installation des gestionnaires, consultez la documentation de votre imprimante ou contactez le fabricant

# Installation

Insérez la disquette suivante

Programme Setup interrompu

Mémoire insuffisante pour le programme d'installation

Fichier non trouvé

Impossible de créer le fichier de jeu

Version Setup incorrecte

## **Insérez la disquette suivante**

Le programme Setup demande l'insertion de la disquette suivante dans le lecteur de disquette ou de CD-ROM. Assurez-vous que la disquette ou le CD demandé est bien inséré dans le lecteur à partir duquel la procédure d'installation a été lancée. Si le message persiste alors que la bonne disquette se trouve dans le lecteur, vérifiez que les fichiers présents sur cette disquette ne sont pas endommagés.

### **Rubriques associées :**

Vérifier existence fichier

Vérifier intégrité disquette

...Répéter, Répéter de nouveau

### ***Vérifier existence fichier***

Si les problèmes persistent, interrompez l'installation. Dans le Gestionnaire de programmes, cliquez deux fois sur le Groupe principal. Repérez l'icône Gestionnaire de fichiers puis cliquez deux fois dessus. Vérifiez que la disquette posant des problèmes se trouve toujours dans le lecteur. Dans la fenêtre du Gestionnaire de fichiers, cliquez sur l'icône correspondant à la lettre du lecteur située en haut de la fenêtre, juste au-dessous des menus déroulants. Vérifiez que la disquette contient au moins un fichier. Si la disquette ne comporte aucun fichier, vous devrez demander son remplacement - vous trouverez des informations complètes relatives au remplacement des disquettes dans le manuel Sierra.

### ***Vérifier intégrité disquette***

Lorsque des fichiers sont présents sur la disquette, vous devez procéder à une vérification de l'intégrité de la disquette en question. Passez sous DOS et accédez au lecteur approprié (par exemple, lorsqu'il s'agit du lecteur A, tapez : A: <ENTREE>). Après l'invite du lecteur, tapez : CHKDSK <ENTREE>. Si la commande CHKDSK détecte des problèmes sur la disquette, reportez-vous au manuel Sierra pour connaître les conditions de remplacement des disquettes. REMARQUE - lorsque la disquette programme contient des erreurs, il est peu probable que ces dernières puissent être corrigées par les utilitaires de maintenance de disquettes ou de disques durs. Il est fortement recommandé par Sierra de demander le remplacement de la disquette.

***...Répéter, Répéter de nouveau***

Si la commande CHKDSK ne détecte pas d'erreur, lancez une nouvelle fois la procédure d'installation. Il peut s'avérer nécessaire de fermer les programmes actifs, de désactiver les utilitaires de mise en mémoire cache sur le disque, les programmes anti-virus ou les utilitaires de restauration avant de tenter une nouvelle installation.

## **Programme Setup interrompu**

L'installation du programme Sierra a été interrompue. Cette interruption est intervenue suite à l'activation du bouton Annuler. Si vous souhaitez interrompre l'installation du programme, cliquez sur le bouton OUI de la boîte de dialogue. REMARQUE - Lorsque vous cliquez sur OUI, tous les fichiers ayant déjà été copiés dans le répertoire du jeu resteront sur le disque dur. Ces fichiers doivent être supprimés manuellement par le biais du Gestionnaire de fichiers ou à l'aide de l'option Supprimer du programme Setup de Sierra. Si vous cliquez sur l'option NON dans la boîte de dialogue d'interruption d'installation, la procédure d'installation se poursuit.

## **Mémoire insuffisante pour le programme d'installation**

L'installation de votre programme Sierra a été interrompue, la RAM disponible était insuffisante pour terminer la procédure. Si d'autres programmes sont en cours d'exécution ou réduits en icône, fermez ces applications et lancez une nouvelle fois la procédure d'installation. Vérifiez également que votre système dispose de suffisamment de mémoire pour exécuter le programme. Vous trouverez des informations relatives à la configuration requise sur le côté ou derrière le coffret du jeu.

## **Fichier non trouvé**

Le programme Setup de Sierra n'a pu trouvé un ou plusieurs des fichiers programme. La disquette qui se trouve dans le lecteur n'est sans doute pas la bonne - vérifiez que la disquette qui se trouve dans le lecteur est bien celle demandée par le programme d'installation. Lorsque cette erreur apparaît avec la version CD du programme, examinez le CD pour contrôler qu'il n'a pas de marque de doigt, de tâche, de poussière, d'égratignure ou toute autre substance en surface.

Si le problème persiste, votre jeu de disquettes est peut-être défectueux. Vous trouverez des informations relatives au remplacement des disquettes dans le manuel Sierra.

## Impossible de créer le fichier de jeu

Le programme d'installation Sierra n'a pas pu créer le fichier spécifique à l'endroit où vous avez choisi d'installer le jeu. Les causes du problème sont peut-être les suivantes:

- 1)** Il se peut que le répertoire choisi pour installer le jeu est protégé à l'écriture. Si vous installez le jeu sur une unité de réseau à partition, le programme d'installation risque d'écrire un fichier sur un lecteur de réseau verrouillé. Vérifiez que l'endroit choisi pour installer les programmes Sierra n'est pas protégé ou verrouillé. La meilleure solution est d'installer le jeu sur un disque dur local et de lancer le jeu à cet endroit.
- 2)** Si vous écrasez par réécriture un fichier du même nom protégé à l'écriture, le programme d'installation ne pourra pas mettre à jour le fichier en question. Vérifiez que le jeu est installé à un endroit où tous les fichiers peuvent être lus et écrits. Veuillez consulter la documentation de Windows pour plus d'informations concernant la création de fichiers lisibles et inscriptibles. Sous MS-DOS, vous pouvez utiliser la commande ATTRIB. Veuillez consulter le manuel MS-DOS pour plus d'instructions sur la manière d'utiliser cette commande.
- 3)** Au cours de l'installation du jeu, il se peut que l'espace sur le disque dur devienne insuffisant. Si vous utilisez un logiciel de compression comme DriveSpace, DoubleSpace, Stacker, ou SuperStor, vérifiez que vous disposez d'au moins deux fois plus d'espace sur le disque que ce que le jeu requiert. Les fichiers Sierra sur le disque dur sont déjà compressés, et par conséquent, les utilitaires de logiciels de compression de disque ne pourront pas procéder à une compression des fichiers du jeu. Il est donc possible que vous ayez besoin de deux fois plus d'espace sur le disque dur. Par conséquent, vérifiez que vous disposez d'assez d'espace avant d'installer votre jeu Sierra.

## **Version Setup incorrecte**

Le programme Setup de Sierra que vous avez essayé d'utiliser pour l'installation, l'enregistrement, la suppression ou pour tester la configuration matérielle n'a pas été conçu pour fonctionner avec ce programme Sierra spécifique. Cette erreur peut se produire lorsque vous tentez de lancer un programme Setup initialement conçu pour un autre jeu Sierra à partir du disque dur. La meilleure solution à ce problème consiste à exécuter le programme Setup à partir de la disquette programme.

# CD ROM

Lecteur de CD-ROM non détecté

Résultats test de vitesse du lecteur de CD-ROM

Insérez le CD dans le lecteur de CD- ROM

## **Lecteur de CD-ROM non détecté**

Le programme Setup de Sierra n'a pas détecté de lecteur de CD-ROM actif configuré pour votre système. Vérifiez que votre lecteur de CD-ROM est correctement détecté par votre ordinateur. Pour ce faire, accédez au Gestionnaire de programmes. Dans le Gestionnaire de programmes, cliquez deux fois sur le Groupe principal. Dans la fenêtre Groupe principal, cliquez deux fois sur l'icône Gestionnaire de fichiers. Dans le Gestionnaire de fichiers, repérez les icônes correspondant aux lecteurs qui apparaissent juste au-dessous des menus déroulants. Vérifiez que la lettre correspondant au lecteur de CD-ROM figure bien parmi ces icônes. Si elle apparaît, assurez-vous que le CD Sierra se trouve bien dans le lecteur.

Si la lettre correspondant au lecteur de CD-ROM n'apparaît pas dans le Gestionnaire de fichiers, vérifiez que les gestionnaires de CD-ROM et MSCDEX chargés sont adéquates. Pour plus d'informations, consultez la documentation de votre CD-ROM ou contactez le fabricant.

## **Résultats du test de vitesse du lecteur de CD-ROM**

Cette boîte de dialogue indique le temps d'accès et le taux de transfert de votre unité CD-ROM. Le temps d'accès correspond au temps que prend le lecteur de CD-ROM pour localiser des informations spécifiques sur le CD. De façon générale, Sierra recommande une vitesse d'accès de 500 ms ou plus rapide. Plus le temps d'accès est faible, plus la recherche sur le CD est rapide.

Le taux de transfert indique la vitesse à laquelle les données du CD sont transférées vers l'ordinateur. Sierra recommande un taux de transfert d'au moins 150 Ko par seconde. Plus le taux de transfert est élevé, plus le transfert des informations est effectué rapidement. Vous trouverez une description plus détaillée de ces termes dans la documentation de votre lecteur de CD-ROM.

## **Insérez le CD dans le lecteur de CD-ROM**

Le programme Setup de Sierra n'a pas réussi à lire le disque programme spécifique. Vérifiez que le disque programme Sierra se trouve bien dans le lecteur de CD-ROM. Le programme Setup a pu rencontrer des difficultés dans la lecture du disque si ce dernier n'a été inséré dans le lecteur que quelques secondes avant le lancement de l'installation du programme sur le disque dur. Il suffit d'insérer le disque programme, d'attendre environ 10 secondes puis de lancer de nouveau la procédure d'installation.

Si les problèmes persistent, vérifiez que les gestionnaires de CD-ROM et MSCDEX chargés sont adéquates. Pour plus d'informations, consultez la documentation de votre CD-ROM ou contactez le fabricant.

# Tests Généraux du Matériel

Test Général de la Vidéo

Test Général du Son

Test Général du CD-ROM

Test Général de la Mémoire

Tests Généraux Divers

## **Test Général de la Vidéo**

Le programme d'installation Sierra procédera à des tests pour déterminer si votre carte vidéo possède les caractéristiques requises pour exécuter le jeu. Il détectera également la présence du bon gestionnaire vidéo pour Windows. Si le test général de la vidéo venait à échouer, choisissez le bouton d'Aide dans la boîte de dialogue des erreurs pour obtenir plus d'informations.

## Test Général du Son

Ce test a pour but de déterminer les capacités de son de votre ordinateur. Pour profiter pleinement de la musique et des capacités acoustiques de ce programme, ce test vérifiera la configuration de votre MIDI et la présence de l'option de lecture DAC. Si ce test venait à échouer dans l'une ou dans les deux parties du test acoustique, veuillez vérifier l'aide pour plus d'informations.

## **Test Général du CD-ROM**

Le programme d'installation Sierra procédera à ce test pour vérifier que votre ordinateur est doté d'un lecteur de CD-Rom. Il testera également sa vitesse pour déterminer si le lecteur possède les caractéristiques minimum requises pour exécuter le jeu.

## **Test Général de Mémoire**

Le programme d'installation Sierra vérifiera la quantité de mémoire réelle et de mémoire libre sur votre ordinateur. Le test de mémoire réelle permet de vérifier que vous disposez des caractéristiques minimum requises pour exécuter le titre du jeu Sierra. Le test de mémoire libre vérifiera la quantité de mémoire disponible pour permettre l'exécution du programme après le lancement du jeu. Si le test de mémoire n'était pas concluant, vous aurez à votre disposition des conseils et une liste de choix afin de vous aider à libérer suffisamment de mémoire pour exécuter le jeu.

## Tests Généraux Divers

Le programme d'installation Sierra vérifie que votre ordinateur s'exécute sous la version correcte de Windows. Il détecte également le type de processeur utilisé sur votre ordinateur et vérifie la vitesse de l'unité centrale de traitement. Si le programme d'installation venait à échouer ces tests, il est probable que votre ordinateur ne possède pas le matériel ou les logiciels requis pour permettre un bon fonctionnement du jeu.

# Registration.63\$ EnregistrementK Enregistrement+ SECTION1:0165

# PrintOuttheRegistrationCard.64\$ Impression de la carte d'enregistrementκ Impression de la carte d'enregistrement+ SECTION1:0170# RegistrationInformation.65\$ Informations relatives à l'enregistrementκ Informations relatives à l'enregistrement+ SECTION1:0175

# Erreurs générales de protection

Une erreur générale de protection se produit habituellement lorsque surgit un conflit de mémoire entre deux applications. Voici quelques suggestions qui devraient vous aider lorsque vous recevez un message d'Erreur générale de protection :

- 1) **DESACTIVEZ LES UTILITAIRES DE WINDOWS** - Si vous utilisez des utilitaires tels que des économiseurs d'écran, des utilitaires anti-virus, un programme Shell (tel que Norton Desktop, PC Tools, Dashboard, Kid's Desk), des utilitaires son et/ou des utilitaires de restauration, essayez de les désactiver. Relancez le programme pour voir si l'erreur générale de protection se produit toujours.
- 2) **FERMER LES APPLICATIONS ACTIVES** - Fermez tous les programmes actifs avant d'exécuter votre produit Sierra. Il est possible que ces programmes d'application actifs tentent d'occuper le même quantité de mémoire que le programme Sierra que vous essayez d'utiliser.
- 3) **ESSAYEZ UN BOOT MINIMAL** - Essayez d'utiliser une disquette d'initialisation Windows pour voir si une configuration à l'aide d'un boot minimal peut remédier au conflit de mémoire.
- 4) **DESACTIVEZ LA GESTION DYNAMIQUE DE LA MÉMOIRE** - Si vous utilisez l'option Stealth de QEMM, essayez de la désactiver. Vous trouverez des informations complémentaires dans la documentation QEMM.
- 5) **REPRODUISEZ L'ERREUR** - Essayez de reproduire l'erreur. Le plus souvent, les erreurs générales de protection ne peuvent être reproduites, ce sont des incidents isolés.

# Techniques générales de dépannage

**1) ANALYSEZ LE DISQUE DUR POUR REPERER LES ERREURS** - Exécutez la commande MS-DOS CHKDSK ou SCANDISK, ou utilisez un utilitaire de maintenance de disque tiers tel que Norton Utilities et PC Tools pour vérifier les unités d'allocation perdues ou toute autre erreur survenue sur le disque dur. Lorsque vous trouvez des erreurs, essayez de les corriger, supprimez le programme Sierra puis essayez de le réinstaller.

**REMARQUE** - Reportez-vous à votre manuel MS-DOS ou à votre manuel de maintenance du disque avant d'essayer de corriger des erreurs sur le disque dur. Faites une copie de sauvegarde des fichiers importants avant d'essayer de corriger les erreurs du disque dur. En effet, quand bien même la possibilité est faible, il n'est pas exclu que vous perdiez des données sur le disque dur.

**2) DESACTIVEZ LES PROGRAMMES RESIDENTS ACTIFS** - Les logiciels tels que les utilitaires anti-virus, les utilitaires de restauration, les économiseurs d'écran, les utilitaires de son et autres programmes résidents actifs peuvent poser des problèmes lors de l'installation. Désactivez ces programmes avant de lancer une nouvelle fois le programme Setup.

**3) ESSAYEZ D'UTILISER UNE DISQUETTE D'INITIALISATION** - Essayez d'initialiser en environnement minimal à l'aide d'une disquette d'initialisation. Suivez les instructions relatives aux disquettes d'initialisation, réinitialisez le système avec une telle disquette dans le lecteur A puis relancez l'application.

**4) VERIFIEZ L'ESPACE DISQUE DISPONIBLE** - Vérifiez que vous disposez d'un espace disque libre important avant d'essayer d'installer le programme. Si vous utilisez un utilitaire de compression de disque tel que Stacker, SuperStor, Double Space ou Drive Space, vérifiez que vous disposez de deux fois plus d'espace disque que nécessaire. Les produits Sierra résident sur le disque dur à l'état pré-compressé. Les utilitaires de compression ne peuvent donc pas compresser davantage les fichiers du jeu.

**5) CONSULTEZ LE FICHIER README DU JEU** - Les problèmes d'ordre technique connus sont souvent traités dans le fichier README des jeux Sierra. Consultez le fichier README pour les étapes de dépannage supplémentaires.

**6) REPRODUISEZ LE PROBLEME** - Essayez de reproduire le problème de façon répétitive. Les erreurs et les problèmes ne se produisent souvent qu'une seule fois. Relancer ou recharger le jeu suffit souvent à remédier à ce problème.

## Rubriques associées :

[Problèmes d'installation](#)

[Blocages image ou programme](#)

[Plus de mémoire](#)

[Plus de bloc mémoire](#)

[Problèmes son/audio](#)

[Problèmes d'affichage](#)

## Problèmes d'installation

**1)** Analysez le disque dur pour détecter les erreurs - Exécutez la commande MS-DOS CHKDSK ou SCANDISK, ou utilisez un utilitaire de maintenance de disque tiers tel que Norton Utilities et PC Tools pour vérifier les unités d'allocation perdues ou toute autre erreur survenue sur le disque dur. Lorsque vous trouvez des erreurs, essayez de les corriger, supprimez le programme Sierra puis essayez de le réinstaller.

**REMARQUE** - Reportez-vous à votre manuel MS-DOS ou à votre manuel de maintenance du disque avant d'essayer de corriger des erreurs sur le disque dur. Faites une copie de sauvegarde des fichiers importants avant d'essayer de corriger les erreurs du disque dur. En effet, quand bien même la possibilité est faible, il n'est pas exclu que vous perdiez des données sur le disque dur.

**2)** Désactivez les programmes résidents actifs - Les logiciels tels que les utilitaires anti-virus, les utilitaires de restauration, les économiseurs d'écran, les utilitaires de son et autres programmes résidents actifs peuvent poser des problèmes lors de l'installation. Désactivez ces programmes avant de lancer une nouvelle fois le programme Setup.

**3)** Essayez d'utiliser une disquette d'initialisation - Essayez d'initialiser en environnement minimal à l'aide d'une disquette d'initialisation. Suivez les instructions relatives aux disquettes d'initialisation, réinitialisez le système avec une telle disquette dans le lecteur A puis relancez l'application.

**4)** Vérifiez l'espace disque disponible - Vérifiez que vous disposez d'un espace disque libre important avant d'essayer d'installer le programme. Si vous utilisez un utilitaire de compression de disque tel que Stacker, SuperStor, Double Space ou Drive Space, vérifiez que vous disposez de deux fois plus d'espace disque que nécessaire. Les produits Sierra résident sur le disque dur à l'état pré-compressé. Les utilitaires de compression ne peuvent donc pas compresser davantage les fichiers du jeu.

## **Blocages image ou programme**

- 1) DESACTIVEZ LES UTILITAIRES WINDOWS** - Si vous utilisez des utilitaires tels que des économiseurs d'écran, des utilitaires anti-virus, un programme Shell (tel que Norton Desktop, PC Tools, Dashboard, Kid's Desk), des utilitaires son et/ou des utilitaires de restauration, essayez de les désactiver. Relancez le programme pour voir si le blocage persiste.
- 2) FERMEZ LES APPLICATIONS ACTIVES** - Fermez tous les programmes actifs avant d'exécuter votre produit Sierra. Il est possible que ces programmes d'application actifs tentent d'occuper la même quantité de mémoire que le programme Sierra que vous essayez d'utiliser, ce qui peut provoquer un blocage.
- 3) ESSAYEZ UNE INITIALISATION INDEPENDANTE** - Essayez d'utiliser une disquette d'initialisation Windows pour voir si une configuration à l'aide d'une initialisation indépendante peut remédier au blocage.
- 4) DESACTIVEZ LA GESTION DYNAMIQUE DE LA MÉMOIRE** - Si vous utilisez l'option Stealth de QEMM, essayez de la désactiver. Vous trouverez des informations complémentaires dans la documentation QEMM.
- 5) REPRODUISEZ L'ERREUR** - Essayez de reproduire l'erreur. Le plus souvent, les blocages ne peuvent être reproduits, ce sont des incidents isolés.

## Plus de mémoire

- 1) DESACTIVEZ LES UTILITAIRES WINDOWS** - Si vous utilisez des utilitaires tels que des économiseurs d'écran, des utilitaires anti-virus, un programme Shell (tel que Norton Desktop, PC Tools, Dashboard, Kid's Desk), des utilitaires son et/ou des utilitaires de restauration, essayez de les désactiver. Relancez le programme pour voir si le blocage persiste.
- 2) FERMEZ LES APPLICATIONS ACTIVES** - Fermez tous les programmes actifs avant d'exécuter votre produit Sierra. Il est possible que ces programmes d'application actifs tentent d'occuper la même quantité de mémoire que le programme Sierra que vous essayez d'utiliser, ce qui peut provoquer un blocage.
- 3) ESSAYEZ UNE INITIALISATION INDEPENDANTE** - Essayez d'utiliser une disquette d'initialisation Windows pour voir si une configuration à l'aide d'une initialisation indépendante peut remédier au blocage.
- 4) UTILISEZ DE LA MÉMOIRE VIRTUELLE** - La mémoire virtuelle a recours à un fichier d'échange vous permettant de simuler la RAM sur une portion du disque dur. L'utilisation des fichiers d'échange permet d'optimiser le système.

**REMARQUE** - Un fichier d'échange doit être créé sur une portion **NON COMPRESSE** du disque dur. Si vous utilisez un utilitaire de compression de disque tel que Stacker, SuperStor, DoubleSpace ou DriveSpace, ne créez pas de fichier d'échange sur les parties compressées du disque dur. Sierra recommande également d'analyser le disque dur pour détecter les unités d'allocation perdues ou autres erreurs afin d'optimiser le disque dur avant la création d'un fichier d'échange. Utilisez la commande Scandisk, la commande chkdsk, ou tout autre utilitaire de maintenance de disque dur et corrigez les erreurs FAT détectées. Lorsque toutes les erreurs potentielles ont été corrigées, utilisez un utilitaire d'optimisation tel que DEFRAG fonctionnant avec DOS, version 6.0 ou supérieure, ou un logiciel d'optimisation tiers. Pour plus d'informations sur la mémoire virtuelle, reportez-vous à votre documentation Windows.

## **Plus de bloc mémoire**

- 1) DESACTIVEZ LES UTILITAIRES WINDOWS** - Si vous utilisez des utilitaires tels que des économiseurs d'écran, des utilitaires anti-virus, un programme Shell (tel que Norton Desktop, PC Tools, Dashboard, Kid's Desk), des utilitaires son et/ou des utilitaires de restauration, essayez de les désactiver. Relancez le programme pour voir si le blocage persiste.
- 2) FERMEZ LES APPLICATIONS ACTIVES** - Fermez tous les programmes actifs avant d'exécuter votre produit Sierra. Il est possible que ces programmes d'application actifs tentent d'occuper la même quantité de mémoire que le programme Sierra que vous essayez d'utiliser, ce qui peut provoquer un blocage.
- 3) ESSAYEZ UNE INITIALISATION INDEPENDANTE** - Essayez d'utiliser une disquette d'initialisation Windows pour voir si une configuration à l'aide d'une initialisation indépendante peut remédier au blocage.

## Problèmes son/audio

**1) VERIFIEZ QUE LES GESTIONNAIRES DE LA CARTE SON SONT CHARGES** - Les gestionnaires sont des fichiers d'instructions spécifiques écrits par le fabricant de la carte son et donnent à l'ordinateur les instructions nécessaires pour tirer partie des fonctionnalités de restitution des son de votre carte. Si ces gestionnaires ne sont pas chargés, Windows ne sera pas en mesure de demander à la carte son de reproduire les sélections sonores. REMARQUE : De nombreuses cartes son utilisent plusieurs gestionnaires, vous pouvez donc être amené à installer plus d'un gestionnaire son.

Pour vérifier que les gestionnaires Windows sont chargés, cliquez deux fois sur le Groupe principal au sein du Gestionnaire de programmes, puis cliquez deux fois sur l'icône Panneau de configuration. Dans la fenêtre du Panneau de configuration, cliquez deux fois sur l'icône Gestionnaires. Dans la partie gauche de la fenêtre Gestionnaires, vous verrez une liste déroulante de tous les gestionnaires installés dans votre environnement Windows. Consultez la documentation de votre carte son afin de vous assurer que tous les gestionnaires son associés à la carte que vous utilisez sont bien installés. REMARQUE : De nombreuses cartes son utilisent plusieurs gestionnaires, vous pouvez donc être amené à installer plus d'un gestionnaire son.

**2) VERIFIEZ LES OPTIONS DE VOLUME DE LA CARTE SON** - De nombreuses cartes son sont livrées avec un jeu d'utilitaires permettant de personnaliser ou de modifier les réglages du volume de la carte. Ces utilitaires comprennent généralement un programme de mixage. L'utilitaire Mixeur permet de régler plusieurs niveaux de volume sonore en entrée, dont le niveau du volume MIDI et le niveau Digital Audio ou DAC. Assurez-vous que le réglage du volume DAC ou Digital Audio est approprié. Lorsqu'il est trop bas, essayez de l'augmenter pour voir si la sélection audio est correctement restituée. Vous trouverez des instructions complètes sur l'utilisation de ces utilitaires dans la documentation de votre carte son.

**3) VERIFIEZ LES HAUT-PARLEURS** - Vérifiez que vos haut-parleurs sont bien raccordés à votre carte son. Vérifiez que les haut-parleurs sont branchés au port Sortie Audio qui convient. De nombreuses cartes son disposent de sorties Microphone et/ou Auxiliaire dont l'apparence est identique à celle de la sortie audio/haut-parleur. Consultez la documentation de votre carte son pour vous assurer que les haut-parleurs sont branchés sur le bon port. Vérifiez également que les haut-parleurs reçoivent bien la puissance nécessaire au fonctionnement de leurs amplificateurs. Si vous essayez de raccorder des haut-parleurs sans amplificateur à votre carte son, l'utilisation d'un amplificateur de puissance auxiliaire peut s'avérer nécessaire pour leur bon fonctionnement.

## Problèmes d'affichage

**1) VERIFIEZ LES GESTIONNAIRES GRAPHIQUES-** Pour déterminer le type de gestionnaire graphique utilisé dans votre environnement Windows, cliquez deux fois sur l'icône Groupe principal au sein du Gestionnaire de programmes, puis cliquez sur l'icône Windows Installation. Le type de gestionnaire actuellement utilisé apparaît au niveau de la ligne Ecran.

Si cette ligne indique que vous utilisez un gestionnaire VGA, il serait préférable d'en changer. Le gestionnaire graphique VGA est un gestionnaire graphique standard de Windows installé automatiquement lors de l'installation de Windows. Ce gestionnaire n'est capable d'afficher simultanément que 16 couleurs à l'écran. Les produits Sierra requièrent l'affichage de 256 couleurs. Si une mise à niveau de votre gestionnaire graphique s'avère nécessaire pour pouvoir exécuter les jeux Sierra, vous trouverez les informations nécessaires dans votre manuel Windows et/ou dans celui de votre carte graphique.

**2) DESACTIVEZ LE CO-PROCESSEUR VIDEO** - Il arrive que les cartes graphiques utilisant des co-processeurs vidéo pour accélérer le rafraîchissement de l'affichage sous Windows provoquent l'affichage de plusieurs images à l'écran lors de l'exécution de certains produits Sierra. Désactivez cette fonctionnalité lorsqu'elle est supportée par votre carte. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation de votre carte ou contactez le fabricant.

**3) VERIFIEZ S'IL EXISTE UNE MISE A JOUR DE VOS GESTIONNAIRES GRAPHIQUES** - Vous pouvez également contacter le fabricant de votre carte graphique pour savoir s'il existe une mise à jour pour les gestionnaires qu'elle utilise par votre carte. Certains problèmes d'affichage pourraient être corrigés par de nouveaux gestionnaires.

**AVERTISSEMENT** - Il est impératif d'utiliser un gestionnaire graphique spécifiquement conçu pour votre carte graphique. Si vous utilisez un gestionnaire graphique conçu pour une carte graphique de marque différente, l'affichage pourrait être affecté, ou l'écran rester vierge lors du démarrage de Windows. Pour des informations ou une assistance complémentaire, reportez-vous à votre documentation ou contactez le fabricant de votre carte.

# Contacts

Sierra On-Line

Liste des fabricants de cartes son

Liste des fabricants de cartes graphiques

Fabricants de périphériques/éditeurs divers

## **Sierra On-Line**

Les services clientèle, de télévente ainsi que le support technique de Sierra ont récemment déménagé à Bellevue, Washington. Cette carte contient la nouvelle adresse et les nouveaux numéros de téléphone des différents services de support technique Sierra. Ne tenez pas compte de l'adresse et des numéros de téléphone se trouvant dans les manuels des jeux Sierra.

### **Rubriques associées :**

Services clientèle

Support technique

## **Service Clientèle**

### **Etats-Unis**

Sierra On-Line Main: (800) SIERRA-5 ((800)-734-7725)  
Sales Service Fax (408) 644-2018  
P.O. Box 3404  
Salinas, CA 93912

**REMARQUE :** Les demandes de remplacement de disquettes doivent être adressées à P.O. Box 485, Coarsegold, CA. 93614. Lorsque votre achat remonte à moins de 90 jours, n'envoyez que la disquette 1 accompagnée d'une copie datée de votre ticket de caisse. Lorsqu'il remonte à plus de 90 jours, envoyez la disquette 1 accompagnée de 10 dollars de frais.

### **Royaume-Uni**

Sierra On-Line Limited Main: (44)-1734-303-171  
4 Brewery Court, Fax: (44)-1734-303-362  
The Old Brewery, 9:00 a.m. - 5:00 p.m.,  
Theale, Reading, Berkshire Monday-Friday  
RG7 5AJ United Kingdom  
(Disk/CD replacements in the U.K. are £6.00, or £7.00 outside the UK. Add  
"ATTN: Returns.")

### **Sierra Coktel France**

Parc Tertiaire de Meudon Main: (33)-1-46-01-4650  
Immeuble "Le Newton" Fax: (33)-1-46-30-0065  
25 rue Jeanne Braconnier Hint Line: (33)-1-36-68-4650  
92366 Meudon La Forêt Cedex 7 jours sur 7 de 9h à 19h  
France

### **Sierra Coktel Deutschland**

Robert-Bosh-str. 32 Main: (06103) 99 40 40  
D-63303 Dreieich Fax: (06103) 99 40 35  
Montag bis Freitag von 9h bis 19h

### **Spain**

39-69 Main: (34)-1-764-  
08-39 Fax: (34)-1-381-

### **Italy**

Contattare il vostro distributore

## **Support technique**

**Ligne de support technique automatisée :  
(206) 644-4343**

Sierra On-Line offre une ligne de support technique automatisée accessible 24 heures sur 24 et disposant de réponses enregistrées aux questions les plus fréquentes. Appelez au (206) 644-4343 pour accéder à ce service, puis suivez les instructions enregistrées pour sélectionner le sujet qui vous

concerne et trouver une solution à votre problème. Si ce problème persiste après avoir contacté ce service, vous pouvez écrire, envoyer vos questions par télécopie ou nous contacter via BBS.

**Support technique U.S.A.**

Sierra On-Line	Tél : (206) 644-4343
Technical Support	Fax: (206) 644-7697
P.O. Box 85006	8.15 - 16.45 PST,
Bellevue, WA 98015-8506	Lundi - vendredi

**Sierra On-Line U.S. Le support technique est également accessible par :**

U.S. Technical Support

Sierra On-Line	Main: (206) 644-4343
Technical Support	Fax: (206) 644-7697
P.O. Box 85006	8:15 a.m. - 4:45 p.m. PST,
Bellevue, WA 98015-8506	Monday-Friday

**Sierra BBS:** U.S. (206) 644-0112 or U.K. (44) 1734 304227

**CompuServe:** GO SIERRA

**America Online:** Keyword Sierra

**U.K. Technical Support**

Main: (44) 1734-303-171 (Monday through Friday, 9:00AM-5:00PM)

Fax: (44) 1734-303-362

**France Support Technique**

Tel : (33) 1-46-01-46-50 (7 jours sur 7 de 9h à 21h)

Fax : (33) 1-46-31-71-72

**Deutschland :**

Kundendienst Tel : (49) 06103 / 99 40 40 (9 -19 Uhr, Montag - Freitag)

Kundendienst Fax : (49) 06103 / 99 40 35 24 h / Tag

Mailbox(BBS) : (49) 06103 / 99 40 41 24 h /Tag

**Soporte Tecnico, Spain:**

Tel : (34)-1-764-39-69  
Fax : (34)-1-381-08-39

**Servizio Tecnico, Italy:**

Contattare il vostro distributore

**Hints**

**U.S. Hints:**

1-900-370-5583

\$.75 per minute (must be 18 years or older, or have parental permission).

You may also contact Direct Sales for a hint book.

On-Line Hints and Support:

Access Sierra's BBS through Compuserve by typing GO SIERRA

Access the Sierra Forum on America On Line with the keyword: SIERRA

**Hint Line, France:**

33-1-36-68-46-50 (hint line)

2,23F la minute. (France métropolitaine seulement)

**Hint Line, United Kingdom:**

Old Games hint line: 0-1734-304-004 (within the UK)

Old Games hint line: 44-1734-304-004 (outside the UK)

New Games hint line: 0-891-660-660 (within the UK only)

For adventure games released after January 1st, 1993. Charged 39p/minute cheap rate, 49p/minute at other times. Maximum call length 7.5 minutes. Maximum charge cheap rate £2.92, £3.67 other times. Must have permission of the person who pays the phone bill before calling (line available in the UK only).

**Hint Line, Deutschland:**

(49) 0190 / 515 616

24h /Tag (nur in Deutschland verfügbar,1,20 DM pro Minute)

**Hint Line, Italy:**

Contattare il vostro distributore

**Pistas, Spain:**

Tel : (34)-1-764-39-69

Fax : (34)-1-381-08-39

**Old Sierra Hint Line:**

For adventure games released up to December 31st, 1992. Calls are charged at normal **telephone rates**.

## **Liste des fabricants de cartes son**

### **Proaudio Spectrum:**

(Media vision) Tel: 60 - 37 - 58 - 70

### **Korg Wave:**

(Guillemot) Tel: 16 - 99 - 08 - 90 - 88

### **Trust:**

(Aoshima) Tel: 49 - 63 - 43 - 33

### **Orchid France**

Tel: 47 - 80 - 70 - 50

Fax: 47 - 82 - 51 - 79

14, rue Mantes  
92700 Colombes  
France

### **Advanced Gravis**

Tel: 19 - 31 - 36 - 53 - 64 - 443

Bbs: 19 - 31 - 36 - 53 - 60 - 379

Fax : 19 - 31 - 36 - 53 - 66 - 011

Cps: 19 - 31 - 36 - 53 -

Antennestraat 70  
1322 AS Almere  
The Netherlands

### **Creativs Labs**

Tel: 39 - 20 - 86 - 00

Bbs: 39 - 20 - 90 - 47 ou 39 - 20 - 90 - 43

Fax: 39 - 20 - 86 - 06

12, Av. du generale De Gaule  
78000 Versailles

### **Microsoft France**

Tel: 69 - 86 - 46 - 46

Sclient: 69 - 29 - 11 - 11

Stechn: 69 - 86 - 10 - 20

18, Av. Québec  
91957 Les Ulis CEDEX

### **Intel Corporation**

Tel: 45 - 71 - 71 - 71

Fax: 45 - 71 - 70 - 00

STANDARD

1, quai grenelle  
75015 Paris

## **Fabricants de cartes graphiques**

**Le gestionnaire générique SVGA256.DRV de Microsoft fonctionne avec les affichages suivants :**

- ATI VGA Wonder
- Cirrus Logic VGA (série 5420, 6420)
- Oak Technology VGA (série 077)
- Paradise VGA
- Trident VGA (série 8900)
- basé sur Tseng ET4000, dont : Boca VGA, Cardinal VGA, la série Diamond SpeedStar, la série Everex Viewpoint, Metheus Premier VGA, Orchid ProDesigner IIs, Sigma VGA Legend, & STB Powergraph
- Video Seven VGA: FastWrite 1024i, VRAM, VRAM II
- Western Digital VGA

**Le gestionnaire générique SVGA256.DRV de Microsoft est intégré à Windows for Workgroups 3.11. Il peut également être téléchargé sous le nom de SVGA.EXE à partir de CompuServe (GO MSL), GENie, ou à partir du service de téléchargement spécialisé de Microsoft au 206-936-6735. Si vous ne disposez pas d'un modem, vous pouvez commander ce gestionnaire au 800-426-9400, il vous sera envoyé sur disquette.**

### **Cirrus Logic:**

Tel: NSI; 47 - 00 - 48 -84

Micropuce; 16 - 20 - 67 - 65 - 00

Awa; 30 - 71 - 16 - 77

**Matrox:** Tel: 45 - 60 - 62 - 00

**Trident:** Tel: 45 - 46 - 19 - 40

**Miro:** Tel: 46 - 12 - 03 - 12

**Tseng Lab:** (Sored) Tel: 47 - 24 - 19 - 54

**Diamond:** (HTS) 16 - 42 - 20 - 59 - 59

**Ati:** (digitechnic) Tel: 48 - 97 - 24 - 24

### **Paradise**

Tel: 40 - 41 - 01 - 87

14, rue Mantes

92700 Colombes

### **Paradise Software**

Tel: 44 - 79 - 06 - 63

53, Faubourg Poissonnière

75009 Paris



## **Fabricants de périphériques/éditeurs divers**

### **Liste des constructeurs de micros**

#### **Gateway U. S. A.**

Tel: 40 - 22 - 97 - 37  
28, rue Pitetes Ecuries  
75010 Paris

#### **Hewlett Packard**

Tel: 44 - 37 - 07 - 07  
49, rue convention  
75015 Paris

#### **I. B. M.**

Tel: 49 - 05 - 70 - 00  
2, Av. Gambetta  
92066 Paris - la - Defense

### **Liste des CD-ROM**

**Toshiba:** Tel: 47 - 28 - 29 - 29

**Orchid:** Tel: 47 - 80 - 70 - 50

**Teac:** (grown technologie) Tel: 69 - 29 - 92 - 92

### **Liste de Revendeurs**

	<b>ADRESSE</b>	<b>VILLE</b>	<b>CP</b>	<b>TEL</b>	<b>FAX</b>
<b>ALSACE</b>					
MICRO CENTER	C/CIAL/24 PLACE DES HALLES	STRASBOURG	67000	16.88.22.31.50	
CORA	130 ROUTE SOULTZ	WITTENHEIM CEDEX	68271	16.89.53.90.90	16.89.50.16.55
HYPERM	17 RUE JEAN MONNET	WITTENHEIM	68270	16.89.50.35.30	16.89.57.17.12
LOGIMARCHE SARRE	BP 71	SARRE UNION	67260		
ROND POINT	RUE DU FORT	GEISPOLHEIM	67400	16.88.66.60.52	16.88.67.47.36
HYPERMEDIA	30 RTE DE STRASBOURG	VENDENHEIM	67550	16.88.33.91.19	
AUCHAN	C/C HAUTE PIERRE	STRASBOURG	67200	16.88.56.41.41	16.88.56.41.09
STRASBOURG					
ESPACE BUREAU -ABR	ZONE CIALE	SCHWEIGHOUSE	67590	16.88.73.31.67	16.88.90.94.48
<b>AQUITAINE</b>					
LECLERC PAU	AV LOUIS	PAU	64000	16.59.80.80.88	16.59.80.80.00

AUCHAN PERIGUEUX	SALLENAVE LA CROPTÉ MARSAC/ISLE	RAZC/ISLE	24430	16.53.04.75.75	16.53.08.16.94
HYPERMEDIA	C/CIAL DES ATLANTES	ST-PIERRE DES CORPS	33700	16.47.32.33.00	16.47.32.33.01
PARINET	4 AV AQUITAINE	PERIGUEUX	24001	16.53.53.44.28	
AXES	5 RUE GAMBETTA	DAX	40100	16.58.56.26.50	
AUCHAN LE LAC	QUARTIER DU LAC	BORDEAUX	33000	56.43.44.00	
AUCHAN MERIADECK	C/CIAL MERIADECK BP 554	BORDEAUX CEDEX	33002	56.99.59.51	
<b>AUVERGNE</b>					
SEQUENCE NEYRIAL	3 BLD DESAIX	CLERMONT- FERRAND	63000	16.73.34.35.81	
PCSTORE	8 BIS AV. AUBIERE	COURNON D'Auvergne	63000	16.73.69.90.90	
<b>BASSE-NORMANDIE</b>					
AUCHAN CHERBOURG	C/CIAL DU CONTENTIN	CHERBOURG	50470	16.33.88.13.13	33.88.13.08
BUREAU SERVICE+	15 RUE DU BELLE	ST LO	50000	16.33.57.16.12	
<b>BOURGOGNE</b>					
ABS INFO	RUE LA GAILLARDE-ZCIAL SENS NORD	ST-CLEMENT	89100	16.86.95.33.45	16.86.95.47.69
<b>BRETAGNE</b>					
ESPACE LOISIRS	4 BIS RUE LEURION	QUIMPERLE	29300	16.98.96.15.27	
MAJU BREST	124 RUE JEAN JAURES	BREST	29200	16.48.80.39.23	
RALLYE FOUGERES	RTE DE PARIS	FOUGERES	35300	16.99.94.74.00	16.99.99.30.66
RALLYE ST BRIEUC	RUE DE BREST-LES VILLAGES	ST-BRIEUC	22003	16.96.01.01.01	16.96.01.11
SABAA INFORMATIQUE	17, rue de la Borderie - BP 349	VTRE CEDEX	35506	99 74 05 09	99 74 40 17
<b>CENTRE</b>					
PLUME LASER	RES DE LA POSTE/BP502	VIERZON	18105	16.48.71.72.22	
HYPERMEDIA	ZONE FRANCHE	SARAN	45770	16.38.73.62.62	16.38.73.36.66
TANDY MONTARGIS	48 RUE JEAN JAURES	MONTARGIS	45200	16.38.98.32.37	
AUCHAN ST JEAN RUEL	AV PIERRE MENDES FRANCE	ST-JEAN LA RUELLE	45140	16.38.88.02.58	16.38.43.56.83
AMICROPUCE	22 PLACE LOUIS XI	ORLEANS	45000	16.38.68.15.50	
MAMMOUTH	ZAC VRILLONNERIE	CHAMBRAY LES TOURS	37170	16.47.27.72.27	
<b>CHAMPAGNE- ARDENNE</b>					
LECLERC REIMS	RN51	RILLY LA MONTAGNE	51500	16.26.36.07.07	16.26.36.00.27
LECLERC ST BRICE	LA CROIX MAURICIENNE	ST BRICE COURCELLES	51370	16.26.04.83.83	16.26.04.50.38
UNIVERS INFO	4 PLACE VICTOR HUGO	EPERNAY	51200	16.26.51.99.80	
UNIVERS INFO	8 RUE GDE ETAPE	CHALON/MARNE	51000	16.26.65.53.63	
PLEIN CIEL EPPE	7/9 PLACE FOCH	TROYES	10000	16.25.73.05.92	
CLE DE SOL	2 RUE DE L'ETAPE	REIMS	51100	16.26.88.42.90	16.26.47.20.59
CLE DE SOL	54 COURS BRIAND	CHARLEVILLE/ MEZIERE	08000	16.24.33.90.70	16.24.33.92.80
CLE DE SOL	4 RUE LOCHET	CHALON	51000	16.26.64.08.41	16.26.21.67.52
<b>CORSE</b>					
MICRO ESPACE	C/CIAL STE DEVOTE	BORGO	20290	16.95.36.18.51	
SEQUENCE EBM	RESIDENCE LES DAUPHINS	AJACCIO	20090	16.95.22.23.44	

VIVAVE MICROMEDIA	3 RUE ST FRANCOIS	BASTIA	20200	16.95.31.68.70	
TOP GAMES	5 BLD GIRAUD	BASTIA	20200	16.95.32.60.66	
<b>FRANCHE-COMTE</b>					
ITS	3 RUE A MAGINOT	LUXEUIL LES BAINS	70300	16.84.93.77.19	
ETS MONNOT	42, rue de Belfort	BESANCON	25000	81.80.97.85	81.88.89.06
<b>HAUTE-NORMANDIE</b>					
VERNON MICRO DVM1	11 RUE BIQUIER 9 PLACE GUILLAUME LE CONQUERANT	VERNON EU	27200 76260	16.32.21.36.55 16.35.50.20.49	
AUCHAN LE HAVRE	C/CIAL LE GRAND CAP	LE HAVRE	76086	16.35.54.71.71	
LABYRYNTH	13 RUE DU QUAI	LOUVIERS	27400	16.32.40.28.61	
<b>ILE-DE-FRANCE</b>					
BHV ROSNY2	C/CIAL ROSNY 2	ROSNY/BOIS	93117	49.60.47.00	
HYPERMEDIA	C/cial VAL DE FONTENAY	FONTENAY/BOIS	94120	45.14.28.00	45.14.28.01
CONTINENT CHAMBOURCY	RN13	CHAMBOURCY	78240	30.65.22.00	30.65.01.77
CONTINENT TORCY	RTE DE CROISSY	TORCY	77200	60.55.90.05	
BHV BELLE EPINE	C/CIAL BELLE EPINE 10	RUNGIS	94521	49.60.46.00	49.60.46.64
CORA LIVRY GARGAN	2.20 ALLEE DE L'EST	LIVRY GARGAN	93190	43.83.60.84	43.84.90.39
D.C.G.	4 BD DE L'EUROPE BP 105	WISSOUS CEDEX	91323	60.11.81.82	60.11.88.11
BHV RIVOLI	14 RUE DU TEMPLE	PARIS	75004	42.74.96.20	42.74.94.28
CONTINENT LA VILLE D	LA FERME LA CROIX ST JACQUES	VILLE DU BOIS	91620	69.01.20.04	69.01.86.08
AUCHAN ISSY LES MOULINEAUX T.W.C.	3 ALLEE DES TROIS MOULINS	ISSY LES MOULINEAUX	92130	46.29.49.00	
	51/53 CHEMIN DES VIGNES	BOBIGNY	93000	48.43.28.13	
AUCHAN BAGNOLET	26 AV DU GAL DEGAULLE	BAGNOLET	93541	49.72.62.51	49.72.03.46
CORA HYPER SELECTION	DOAINE DE BEAUBOURG	MARNE LA VALLEE	77423	64.62.65.00	
BHV MONTHLERY	60 RTE D'ORLEANS	MONTHLERY	91310	69.01.20.05	49.60.46.65
AUCHAN BRETIGNY	C/CIAL MAISON NEUVE	BRETIGNY/ORGE	91220	60.85.02.11	60.84.98.10
MYEL	149/151 RUE DE VERDUN	SURESNES	92150	46.97.79.03	
AUCHAN BUCHELAY	D110/RAY 051/MAG17	BUCHELAY	78200	30.98.22.22	30.92.40.22
AUCHAN CERGY	C/CIAL DES 3 FONTAINES	CERGY PONTOISE	95000	30.30.92.10	30.30.14.63
AUCHAN PLAISIR	CD161/MAG16/RAY 051	PLAISIR	78370	30.81.76.00	30.81.76.60
AUCHAN VELIZY	C/CIAL VELIZY 2	VELIZY	78140	39.46.96.66	39.46.83.99
AUCHAN CESSON	C/CIAL BOIS SENART	CESSON	77240	64.10.16.16	64.10.16.22
AUCHAN PUTEAUX	C/CIAL DES 4 TEMPS/RAY 051	PUTEAUX	92800	47.76.43.03	47.74.89.14
AUCHAN MAUREPAS	AV GUTEMBERG	MAUREPAS	78310	30.13.35.28	30.13.34.58
AUCHAN FONTENAY	AV DU MAL JOFFRE	FONTENAY/BOIS	94120	43.94.84.00	48.77.24.10
BHV CRETEIL	C/CIAL CRETEIL SOLEIL	CRETEIL	94000	49.60.45.00	49.60.45.64
<b>LANGUEDOC- ROUSSILLON</b>					
AUCHAN PERPIGNAN	RN9 MAS GALTE	PERPIGNAN	66000	16.68.68.10.10	16.68.68.14.53

LIBRAIRIE SAURAMPS SIGMA MEDITERRANNEE PERSPECTIVES INFO	4 BIS RUE BAUDIN 31 ALLEE D'IENA C/cial AIGUECONGUE	MONTPELLIER CARCASSONNE MONTPELLIER	34000 11000 34000	67 58 85 15 68.71.33.66 16.67.79.98.08	67 58 27 36
<b>LIMOUSIN</b>					
MEMOIRE VIVE	30 BLD LOUIS BLANC	LIMOGES	87000	16.55.34.34.15	
BUREAUTIQUE 19	5/7 BLD MIRABEAU	BRIVES	19100	16.55.87.25.25	55.87.41.11
<b>LORRAINE</b>					
CORA HAUDEMONT CORA MONDELANGE	RN 57 1 RUE DE BROUSSE	HEILLECOURT MONDELANGE CEDEX	54180 57303	16.83.55.81.55 16.87.71.91.52	16.83.54.26.30 16.87.71.13.15
CORA FORBACH INFORMIS DECITRE	AV. DE L'EUROPE 7 RUE DU MONZON 19 RUE SOMMELLIER	FORBACH LAXOU ANNECY	57602 54520 54000	87.85.16.16 16.83.96.14.93 16.50.33.00.00	
PASSE PRESENT FUTUR LECLERC METZ	12 RUE ST- LAURENT A31	PONT A MOUSSON MEZIERE/METZ	54700 57210	16.83.83.20.78 16.87.80.53.33	16.87.51.73.28
<b>MIDI-PYRENEES</b>					
LECLERC TARBES	LIBRAIRIE DU MERIDIEN	IBOS	65420	16.62.90.62.26	16.62.90.08.10
<b>NORD-PAS-DE- CALAIS</b>					
MVI	11 RUE DU MAL LECLERC	CAUDRY	59544	16.27.85.50.39	
HYPERM	130 RUE DU GRAND BUT	LOMME CEDEX	59461	16.20.08.08.30	1620.08.08.31
AUCHAN LOUVROIL AUCHAN LEERS CORA CAMBRAI	CH DEPART 131 1 AV DE L'EUROPE 2 AV GEORGES MUTTIN	LOUVROIL LEERS CAMBRAI	59720 59115 59400	16.27.53.81.00 16.20.45.41.41 16.27.83.30.30	16.27.53.81.12 16.20.45.41.48 16.27.74.92.02
MICROGICIEL	2 PLACE PIERRE BONHOMME	ST-OMER	62500	16.21.93.67.99	16..21.93.58.40
MAJUS DUMINY AUCHAN NOYELLE GODAULT AUCHAN BOULOGNE	48 RUE FAIDHERBE RN43 RN42	BOULOGNE/MER NOYELLES GODAULT BOULOGNE/ST- MARTIN	62200 62000 62200	16.21.87.43.44 16.21.69.83.83 16.21.10.11.12	16.69.83.00 16.21.10.11.05
DP INDUSTRIE MV BUREAU AUCHAN V2	ZAC PETITE FORET 144 AV A BRUNET QUARTIER HOTEL DE VILLE	ANZIN DENAIN VILLENEUVE D'ASCQ	59410 59220 59650	16.27.42.10.20 16.27.44.14.11 16.20.67.62.22	16.27.29.21.12 16.20.67.62.55
ICARE I	10 RUE DU 11 NOVEMBRE	CAMBRAI	59400	16.27.81.98.09	
AUCHAN BETHUNE	C/CIAL LA ROTONDE/RAY 051	BETHUNE	62400	16.68.28.28	16.21.56.58.46
<b>PAYS-DE-LOIRE</b>					
AUCHAN ST SEBASTIEN RALLYE ST NAZAIRE	21 RUE PIERRE MENDES FRANCE 332 RUE COTE D'AMOUR	ST SEBASTIEN/LOIRE ST-NAZAIRE	44230 44600	16.40.80.13.51 16.40.00.26.00	16.40.80.13.76 16.40.53.54.99
RALLYE CHOLET	ROUTE DES SABLES	CHOLET	49300	16.41.75.34.00	16.41.75.34.20
AUCHAN TRIGNAC	ZAC FONTAINE AU BRUN	TRIGNAC	44570	16.40.17.56.56	16.40.17.56.62
AUCHAN SFDI/MIPS	35 RTE DE VANNES 16 RUE ESNOUL DES CHATELETS	ST HERBLAIN NANTES	44812 44200	16.40.16.13.13 16.40.92.06.88	
AUCHAN LE MANS	RN 138	LA CHAPELLE ST	72650	16.43.13.00	16.43.83.13.77

INFORMATIQUE SERVICE	12 RUE GEORGES MANDEL Z.A. L'ANGEVINIERE	AUBIN ANGERS	49000	16.41.73.36.73	
GAME OVER	19 RUE ST JULIEN	ANGERS	49100	16.41.20.06.23	
FUTURO	8 BIS RUE DU 13 R.I	LA ROCHE/YON	85000	16.51.46.03.64	
CERIF	13 bis rue du 28 février 1943	SAINT NAZAIRE	44600	40 22 94 94	40 22 69 41
<b>PICARDIE</b>					
PIQUANT BUREAUTIC	RUE ARAGO/ZAC DE THER	BEAUVAIS	60000	16.44.02.99.66	
QUENEUTTE	22 AV REPUBLIQUE	CREIL	60105	16.44.25.04.26	
DVM2/ESPACE MICRO	C/CIAL ROND POINT	ABBEVILLE	80100	16.22.24.04.52	
ICOM'S	3 RUE VICTOR BASCH	ST-QUENTIN	02100	16.23.64.38.28	16.23.62.61.45
INFO FACILE	7 RUE PIERRE JACOBY	BEAUVAIS	60000	16.44.48.35.62	
<b>POITOU-CHARENTES</b>					
LECLERC ROYAN	2 RUE LAVOISIER	ROYAN	17201	16.46.05.11.89	16.46.05.77.07
SEQU L'HOMME	13 RUE MONT TAUZIER	ANGOULEME	16000	16.45.94.91.63	
MICROLUDE	44 RUE ST YON	LA ROCHELLE	17000	16.46.41.17.82	
<b>PROVENCE-COTE D'AZUR</b>					
CHARLEMAGNE	50 BLD DE STRASBOURG	TOULON	83000	16.94.62.22.88	
EDUC'N'SOFT	16 AV MAL FOCH	NICE	06000	16.93.92.19.90	
MAJUS DAVAGNIER	3 PLACE JEAN MARCELLIN	GAP	05000	16.92.51.01.17	
ASCII	12 RUE LEPANTE	NICE	06000	16.93.13.08.66	
PHOTO LIBERTE	3 PLACE DE LA LIBERTE	TOULON	83000	16.94.22.04.41	
PUCE INFO	16 RUE CONCERT	SALON DE PROVENCE	13300	16.90.56.17.41	
SIA LA VALETTE	C/CIAL GRAND VAR EST	LA GARDE	83130	16.94.21.18.95	
R.C ELECTRONIQUE	53 RUE VICTOR HUGO	ORANGE	84100	16.90.34.60.23	
HYPER MEDIA	CENTRE CCL GRAND VAR	LA VALETTE DU VAR	83160	94.08.62.62	94.08.62.63
LIBRAIRIE INTERLUDE	191 RUE MARECHAL JOFFRE	SALON DE PROVENCE	13300	16.90.56.44.50	
RALLYE LANESTER	BP 46	LANESTER CEDEX	05602	16.97.02.82.82	16.97.02.82.80
LECLERC VALREAS	GI DE MYONS	VALREAS	84600	16.62.90.62.26	
HYPERM	C/CIAL VITROLLES	VITROLLES	13740	16.42.75.20.20	16.42.79.59.99
HYPERM	C/CIAL GD VAR VALENTINE	MARSEILLE	13011	16.91.18.21.41	
AUCHAN AUBAGNE	RTE DE GEMENOS	AUBAGNE	13400	16.42.84.61.61	16.42.84.61.23
AUCHAN AVIGNON SUD	SNC/SODIAC/CCIAL MISRAL 7	AVIGNON SUD EST	84013	16.90.13.51.51	1690.13.52.53
AUCHAN LE PONTET	RN 542	LE PONTET	84130	16.90.23.20.20	16.90.23.20.98
AUCHAN MARTIGUES	ZAC CANTO PERDRIX	MARTIGUES	13500	16.42.47.11.11	16.42.80.41.83
GEANT CASINO SALON	ROUTE DE MIRAMAS	SALON DE PROVENCE	13300	16.90.44.63.00	
AUCHAN NICE	C/CIAL LA TRINITE/RAY 051	LA TRINITE	06340	16.93.27.61.00	16.93.27.61.38
<b>RHONE-ALPES</b>					

FLAMMARION	19 PLACE	LYON	69002	72.56.21.21	
BELLCOURT	BELLECCOURT				
TFM V 12	25 RUE PIERRE SEMARD	GRENOBLE	38000	16.76.21.46.62	
SSTI	156 FAUBOURG RECLUS	CHAMBERY	73000	16.79.60.07.95	
AUCHAN ST PRIEST	MAG 132/RAY 051	ST-PRIEST	69800	16.72.15.27.27	
COMP.SHOP JANAL	12 rue de la paix	ANNECY	74000	16.50.45.24.27	
AUCHAN ST-ETIENNE	RUE ALEXANDRE PURCELL	ST-ETIENNE	42030	16.77.81.46.00	
RALLYE ALBERTVILLE	Z.I DU CHIRIAC	ALBERTVILLE	73200	16.79.32.09.11	16.79.32.14.29
AUCHAN VILLARS	CHEMIN DE MONT RAVEL	VILLARS	42390	16.77.43.52.23	16.77.52.43.29
HARD SERVICE INFO	132 RUE DES BERNADINES	CHAMBERY	73000	16.79.62.62.04	
RALLYE MONTELMAR	24 AVENUE KENNEDY	MONTELMAR	26207	16.75.01.55.44	16.75.51.30.18
DECITRE ECULLY	C/CIAL LE PEROLLIER	ECULLY	69130	16.78.33.68.01	
D.A.M.I	4 RUE JOSEPH PARNIN	TOURNON	07300	16.75.07.04.07	
AUCHAN ANNECY	Z.I LA MANDILLY	LA BALME DE SILLINGY	74330	16.50.24.24.24	16.50.22.56.64
AMET	68 COURS ALBERT THOMAS	LYON	69008	16.78.00.17.00	
SEQUENCE PICA	ZI DU MT BLANC/53 RUE RESISTANCE	ANNEMASSE	74100	16.50.92.95.05	

# Disquette d'initialisation Windows standard

Les instructions suivantes ont été préparées par le support technique de Sierra avec le souci de venir en aide aux utilisateurs. REMARQUE : Sierra ne s'engage, ne garantit ni ne promet que ces instructions fonctionneront sur un système donné et/ou sur tous les systèmes.

Ces instructions ne concernent que les ordinateurs 386, 486 et Pentium fonctionnant sous MS DOS, version 5.0 et supérieure.

**REMARQUE IMPORTANTE : Veuillez lire l'intégralité de ces instructions avant de suivre les étapes.**

## ETAPE 1

### FORMATAGE DE LA DISQUETTE

REMARQUE : Il est nécessaire de formater la disquette, même si elle l'est déjà. Le commutateur /S permet de transférer sur la disquette d'initialisation les fichiers nécessaires à son bon fonctionnement.

Pour créer une disquette d'initialisation, formatez une disquette haute densité dans le lecteur A. (Utilisez les paramètres /F:360 ou /F:720 si vous utilisez une disquette simple densité). Vous trouverez des informations concernant la commande FORMAT dans votre manuel DOS. Remarque : Cette procédure ne fonctionne pas avec le lecteur B. Tapez la commande de la façon suivante :

**FORMAT A:/S <ENTREE>**

Lorsque le système répond à cette commande par le message d'erreur "Nom de commande ou de fichier incorrect", tapez :

**PATH=C:\DOS <ENTREE>**

Tapez ensuite une nouvelle fois la commande de formatage qui figure ci-dessus. Si le même message d'erreur apparaît, la commande MS DOS FORMAT est peut-être absente de votre système ou elle a peut-être été renommée. Il est possible de changer le nom de cette commande par le biais de programmes tels que PC Tools et Norton Disk Utilities afin d'éviter les pertes accidentelles de données.

## ETAPE 2

### CREATION DU FICHIER CONFIG.SYS

De retour à l'invite C>, tapez : A: puis appuyez sur la touche <Entrée> pour accéder au lecteur A:. Après l'invite A:\>, tapez :

**COPY CON CONFIG.SYS <ENTREE>**

Le curseur doit se déplacer sur la ligne qui suit de la commande que vous venez de taper. Tapez maintenant :

**FILES=50 <ENTREE>**

**BUFFERS=20 <ENTREE>**

**DEVICE=C:\WINDOWS\HIMEM.SYS <ENTREE>**

**STACKS=9,256 <ENTREE>** {REMARQUE : Seul Windows 3.1 requiert cette ligne}

Appuyez ensuite sur la touche <F6>. La chaîne A ^Z doit s'afficher. Appuyez sur la touche <Entrée>, le système doit alors afficher le message "1 fichier(s) copié(s)".

## ETAPE 3

### CREATION DU FICHIER AUTOEXEC.BAT

De retour à l'invite A>, tapez :

**COPY CON AUTOEXEC.BAT <ENTREE>**

Le curseur doit de nouveau se déplacer sur la ligne qui suit de la commande que vous venez de taper. Tapez les lignes suivantes :

```
SET COMSPEC=C:\COMMAND.COM <ENTREE>  
PROMPT SIERRA BOOT DISK $_$P$G <ENTREE>  
PATH=C:\;C:\DOS;C:\WINDOWS <ENTREE>  
SET TEMP=C:\ <ENTREE>
```

Appuyez ensuite sur la touche <F6>. La chaîne A ^Z doit de nouveau s'afficher. Appuyez sur la touche <Entrée>, le système doit alors afficher le message "1 fichier(s) copié(s)". Vous revenez alors au niveau de l'invite A>.

#### **ETAPE 4**

##### **REINITIALISER LE SYSTEME :**

Pour réinitialiser votre système, appuyez sur le bouton <RESET> de votre ordinateur ou appuyez simultanément sur les touches <CTRL>, <ALT>, <SUPPR> du clavier. Après l'invite A:\>, tapez C: puis appuyez sur <Entrée>. Pour lancer Windows, tapez :

```
WIN /3 <ENTREE>
```

Si le problème persiste et que vous utilisez Windows 3.1, essayez de lancer Windows (après avoir initialisé le système avec la disquette d'initialisation) de la façon suivante :

```
WIN /3 /D:X <ENTREE>
```

```
WIN /S <ENTREE>
```

# Disquette d'initialisation Windows avec disque compressé

## ETAPE 1

### FORMATAGE DE LA DISQUETTE

REMARQUE : Il est nécessaire de formater la disquette, même si elle l'est déjà. Le commutateur /S permet de transférer sur la disquette d'initialisation les fichiers nécessaires à son bon fonctionnement.

Pour créer une disquette d'initialisation, formatez une disquette haute densité dans le lecteur A. (Utilisez les paramètres /F:360 ou /F:720 si vous utilisez une disquette simple densité). Vous trouverez des informations concernant la commande FORMAT dans votre manuel DOS. Remarque : Cette procédure ne fonctionne pas avec le lecteur B. Tapez la commande de la façon suivante :

**FORMAT A:/S <ENTREE>**

Lorsque le système répond à cette commande par le message d'erreur "Nom de commande ou de fichier incorrect", tapez :

**PATH=C:\DOS <ENTREE>**

Tapez ensuite une nouvelle fois la commande de formatage qui figure ci-dessus. Si le même message d'erreur apparaît, la commande MS DOS FORMAT est peut-être absente de votre système ou elle a peut-être été renommée. Il est possible de changer le nom de cette commande par le biais de programmes tels que PC Tools et Norton Disk Utilities afin d'éviter les pertes accidentelles de données.

## ETAPE 2

### LOCALISATION DES GESTIONNAIRES DE LA SOURIS

Si vous projetez de jouer avec une souris, vous allez devoir charger le gestionnaire de la souris. Pour ce faire, vous devez localiser ce gestionnaire et le copier sur la disquette d'initialisation qui se trouve dans le lecteur A:. Il existe deux types de gestionnaire de souris, MOUSE.SYS, qui doit être chargé dans le fichier CONFIG.SYS, et MOUSE.COM qui doit être chargé dans le fichier AUTOEXEC.BAT. Il n'est pas nécessaire de charger ces deux gestionnaires. Localisez l'un des fichiers MOUSE.SYS ou MOUSE.COM. Le fichier MOUSE.SYS est généralement plus petit que MOUSE.COM, c'est pourquoi nous en recommandons l'utilisation afin de libérer davantage de mémoire.

#### a) Localisation des gestionnaires de souris :

Si vous ignorez où se trouvent les fichiers MOUSE.SYS et MOUSE.COM sur votre système, la commande ci-dessous devrait vous aider à les localiser. Si vous disposez de MS DOS, version 5.0 ou supérieure, tapez la commande suivante après l'invite C:\> :

**DIR \MOUSE /S <ENTREE>D**

Cette commande ne fonctionne qu'avec les versions 5.0 et supérieures de MS-DOS. Le système fait alors une recherche dans tous les sous-répertoires afin de trouver le fichier mouse. Lorsqu'un tel fichier est localisé, il en affiche le chemin d'accès. Par exemple, si le fichier MOUSE.SYS se trouve dans le répertoire C:\MOUSE>, le système affiche :

```
Répertoire de C:\MOUSE
MOUSE  SYS  55160 03-10-92  3:10a
MOUSE  COM  56408 03-10-93  6:00a
```

Si le système ne parvient pas à localiser de tels fichiers, votre gestionnaire de souris porte peut-être un nom différent ou de tels fichiers n'ont peut-être pas été installés sur votre système. Les noms des gestionnaires de souris sont généralement IMOUSE, GMOUSE, et HPMOUSE. Vos gestionnaires de souris ont peut-être été livrés sur disquette en même temps

que la souris. Consultez le manuel de la souris pour connaître le nom exact de son gestionnaire.

#### **b) Copie du gestionnaire de la souris :**

Lorsque vous avez localisé le gestionnaire de la souris, vous devez le copier sur la disquette d'initialisation. Supposons pour cette étape que vos gestionnaires de souris se trouvent dans le répertoire C:\MOUSE> comme dans l'exemple ci-dessus. Pour copier le fichier MOUSE.SYS sur la disquette d'initialisation, vous devez taper ce qui suit après l'invite C:\> :

```
COPY C:\MOUSE\MOUSE.* A: <ENTREE>
```

### **ETAPE 3**

#### **CREATION DU FICHIER CONFIG.SYS**

Accédez maintenant au lecteur A: et tapez ce qui suit :

```
COPY CON CONFIG.SYS <ENTREE> (Le curseur descend d'une ligne et se met à clignoter)
```

```
DEVICE=C:\DOS\HIMEM.SYS <ENTREE>
```

De nombreux jeux Dynamix utilisent la mémoire EMS. Vérifiez dans le manuel du jeu Dynamix si la mémoire EMS est nécessaire. Si c'est le cas, tapez la ligne EMM386.EXE suivante :

```
DEVICE=C:\DOS\EMM386.EXE RAM 1024 <ENTREE>
```

Les jeux Sierra n'utilisent pas de mémoire EMS. Lorsque le jeu n'utilise pas de mémoire EMS, ajoutez la ligne EMM386.EXE suivante :

```
DEVICE=C:\DOS\EMM386.EXE NOEMS <ENTREE>
```

```
DOS=HIGH,UMB <ENTREE>
```

```
FILES=30 <ENTREE>
```

Si vous chargez votre souris à l'aide du fichier MOUSE.SYS, ajoutez la ligne suivante au fichier CONFIG.SYS :

```
DEVICEHIGH=MOUSE.SYS <ENTREE>
```

REMARQUE IMPORTANTE : Les utilisateurs de MS- DOS 6.0 ayant compressé le disque à l'aide de DoubleSpace ou Stacker 3.1 doivent ajouter la ligne qui convient dans la liste ci-dessous.

#### **Pour DoubleSpace, ajoutez :**

```
DEVICEHIGH=C:\DOS\DBLSPACE.SYS /MOVE <ENTREE>
```

#### **Pour Stacker 3.1, ajoutez :**

```
DEVICEHIGH=C:\STACKER\STACHIGH.SYS <ENTREE>
```

Appuyez sur la touche de fonction F6, puis sur <ENTREE> pour finir le fichier.

### **ETAPE 4**

#### **CREATION DU FICHIER AUTOEXEC.BAT**

Créez maintenant un fichier AUTOEXEC.BAT en tapant :

```
COPY CON AUTOEXEC.BAT <ENTREE> (Le curseur descend d'une ligne)
```

```
SET COMSPEC=C:\COMMAND.COM <ENTREE>
```

```
PROMPT SIERRA BOOT DISK $_$P$G <ENTREE>
```

```
PATH=C:\;C:\DOS;C:\WINDOWS; <ENTREE>
```

Si vous chargez votre souris à l'aide du fichier MOUSE.COM, ajoutez la ligne suivante au fichier AUTOEXEC.BAT :

```
LH MOUSE.COM <ENTREE>
```

Appuyez sur la touche de fonction F6, puis sur <ENTREE> pour finir le fichier.

### **ETAPE 5**

#### **REINITIALISATION DU SYSTEME :**

Pour réinitialiser votre système, appuyez sur le bouton <RESET> de votre ordinateur, ou appuyez simultanément sur les touches <CTRL>, <ALT>, <SUPPR> du clavier. Après l'invite A:\>, accédez à votre disque dur et suivez les instructions pour lancer le jeu.

# Disquette d'initialisation Windows pour utilisation avec CD-ROM

## ETAPE 1

### FORMATAGE DE LA DISQUETTE

REMARQUE : Il est nécessaire de formater la disquette, même si elle l'est déjà. Le commutateur /S permet de transférer sur la disquette d'initialisation les fichiers nécessaires à son bon fonctionnement.

Pour créer une disquette d'initialisation, formatez une disquette haute densité dans le lecteur A. (Utilisez les paramètres /F:360 ou /F:720 si vous utilisez une disquette simple densité). Vous trouverez des informations concernant la commande FORMAT dans votre manuel DOS. Remarque : Cette procédure ne fonctionne pas avec le lecteur B. Tapez la commande de la façon suivante :

**FORMAT A:/S <ENTREE>**

Lorsque le système répond à cette commande par le message d'erreur "Nom de commande ou de fichier incorrect", tapez :

**PATH=C:\DOS <ENTREE>**

Tapez ensuite une nouvelle fois la commande de formatage qui figure ci-dessus. Si le même message d'erreur apparaît, la commande MS DOS FORMAT est peut-être absente de votre système ou elle a peut-être été renommée. Il est possible de changer le nom de cette commande par le biais de programmes tels que PC Tools et Norton Disk Utilities afin d'éviter les pertes accidentelles de données.

## ETAPE 2

### LOCALISATION DES GESTIONNAIRES DE LA SOURIS

Si vous projetez de jouer avec une souris, vous allez devoir charger le gestionnaire de la souris. Pour ce faire, vous devez localiser ce gestionnaire et le copier sur la disquette d'initialisation qui se trouve dans le lecteur A:. Il existe deux types de gestionnaire de souris, MOUSE.SYS, qui doit être chargé dans le fichier CONFIG.SYS et MOUSE.COM qui doit être chargé dans le fichier AUTOEXEC.BAT. Il n'est pas nécessaire de charger ces deux gestionnaires. Localisez l'un des fichiers MOUSE.SYS ou MOUSE.COM. Le fichier MOUSE.SYS est généralement plus petit que MOUSE.COM, c'est pourquoi nous en recommandons l'utilisation afin de libérer davantage de mémoire.

#### a) Localisation des gestionnaires de souris :

Si vous ignorez où se trouvent les fichiers MOUSE.SYS et MOUSE.COM sur votre système, la commande ci-dessous devrait vous aider à les localiser. Si vous disposez de MS DOS, version 5.0 ou supérieure, tapez la commande suivante après l'invite C:\> :

**DIR \MOUSE /S <ENTREE>D**

Cette commande ne fonctionne qu'avec les versions 5.0 et supérieures de MS-DOS. Le système fait alors une recherche dans tous les sous-répertoires afin de trouver le fichier mouse. Lorsqu'un tel fichier est localisé, il en affiche le chemin d'accès. Par exemple, si le fichier MOUSE.SYS se trouve dans le répertoire C:\MOUSE>, le système affiche :

```
Répertoire de C:\MOUSE
MOUSE  SYS  55160 03-10-92  3:10a
MOUSE  COM  56408 03-10-93  6:00a
```

Si le système ne parvient pas à localiser de tels fichiers, votre gestionnaire de souris porte peut-être un nom différent ou de tels fichiers n'ont peut-être pas été installés sur votre système. Les noms des gestionnaires de souris sont généralement IMOUSE, GMOUSE, et HPMOUSE. Vos gestionnaires de souris ont peut-être été livrés sur disquette en même temps

que la souris. Consultez le manuel de la souris pour connaître le nom exact de son gestionnaire.

#### **b) Copie du gestionnaire de la souris :**

Lorsque vous avez localisé le gestionnaire de la souris, vous devez le copier sur la disquette d'initialisation. Supposons pour cette étape que vos gestionnaires de souris se trouvent dans le répertoire C:\MOUSE> comme dans l'exemple ci-dessus. Pour copier le fichier MOUSE.SYS sur la disquette d'initialisation, vous devez taper ce qui suit après l'invite C:\> :

**COPY C:\MOUSE\MOUSE.\* A: <ENTREE>**

Veillez substituer le chemin et le nom de fichier convenant à votre gestionnaire de souris dans la commande ci-dessus. Un message doit alors s'afficher, vous informant que des fichiers ont été copiés.

### **ETAPE 3**

#### **LOCALISATION DU FICHIER CD-ROM MSCDEX**

MSCDEX est utilisé par Microsoft pour les lecteurs de CD-ROM. Il doit être chargé pour que votre lecteur de CD-ROM puisse fonctionner. Les étapes suivantes devraient vous aider à localiser ce fichier sur votre système. Pour localiser le fichier MSCDEX, tapez la commande suivante au niveau de l'invite C:\> :

**TYPE AUTOEXEC.BAT | MORE <ENTREE>**

**REMARQUE :** Le signe |, appelé commande "pipe", se crée en appuyant sur les touches <MAJ> \ (retour arrière).

Cherchez maintenant la ligne concernant "MSCDEX". Elle devrait ressembler à l'une des lignes suivantes :

**C:\DOS\MSCDEX /D:MSCD001**

**LH C:\DOS\MSCDEX /D:MSCD001**

**LOADHIGH /L:14429 \DOS\MSCDEX /D:MSCD001**

Sur votre système, vous pouvez avoir une ligne différente de celles qui précèdent. Prenez note de la totalité de cette ligne avant de continuer. Faites attention à bien relever la lettre du lecteur et le chemin complet du fichier MSCDEX.

### **ETAPE 4**

#### **LOCALISATION DU GESTIONNAIRE DU LECTEUR DE CD-ROM**

En plus du fichier MSCDEX, le lecteur de CD-ROM requiert un gestionnaire. Ce gestionnaire est chargé dans le fichier CONFIG.SYS. Pour déterminer le gestionnaire de CD-ROM qui convient, tapez ce qui suit après l'invite C:\> :

**TYPE CONFIG.SYS | MORE <ENTREE>**

Cherchez maintenant la ligne qui contient le nom du lecteur de CD-ROM immédiatement après le même commutateur "/D:" que la ligne MSCDEX dans le fichier AUTOEXEC.BAT. Dans l'exemple ci-dessous, la ligne à rechercher doit contenir "MSCD001". Cette ligne doit ressembler à l'une des lignes ci-dessous :

**DEVICE=C:\DRV\CDROMDRV.SYS /D:MSCD001 /P:220**

**DEVICEHIGH=C:\DRV\CDROMDRV.SYS /D:MSCD001 /P:220**

**DEVICEHIGH /L:14652 =C:\DRV\CDROMDRV.SYS /D:MSCD001 /P:220**

La ligne sur votre système peut différer de celles qui figurent ci-dessus. Prenez note du lecteur et du chemin d'accès complet avant de continuer. Faites attention à bien relever la lettre du lecteur et le chemin complet du gestionnaire de votre lecteur de CD-ROM.

### **ETAPE 5**

#### **CREATION DU FICHIER CONFIG.SYS**

Accédez maintenant au lecteur A: et tapez ce qui suit :

**COPY CON CONFIG.SYS <ENTREE>** (Le curseur descend d'une ligne et se met à

clignoter)

```
DEVICE=C:\DOS\HIMEM.SYS <ENTREE>  
DEVICE=C:\DOS\EMM386.EXE NOEMS <ENTREE>  
FILES=30 <ENTREE>  
BREAK=ON <ENTREE>  
DOS=HIGH,UMB <ENTREE>  
LASTDRIVE=Z <ENTREE>  
DEVICEHIGH=C:\DOS\SETVER.EXE <ENTREE>
```

Si vous chargez la souris à l'aide du fichier MOUSE.SYS, ajoutez la ligne suivante au fichier CONFIG.SYS :

```
DEVICEHIGH=MOUSE.SYS <ENTREE>
```

REMARQUE IMPORTANTE : Les utilisateurs de MS DOS 6.0 ayant compressé le disque à l'aide de DoubleSpace ou Stacker 3.1 doivent ajouter la ligne qui convient dans la liste qui suit.

**Pour DoubleSpace, ajoutez :**

```
DEVICEHIGH=C:\DOS\DBLSPACE.SYS /MOVE
```

**Pour Stacker 3.1, ajoutez :**

```
DEVICEHIGH=C:\STACKER\STACHIGH.SYS
```

Ajoutez maintenant la ligne concernant le lecteur de CD-ROM telle que vous l'avez notée lors de la section "Localisation du gestionnaire du lecteur de CD-ROM" (il s'agit de la ligne NE COMPRENANT PAS "MSCDEX").

Appuyez sur la touche de fonction F6, puis <ENTREE> pour finir le fichier.

## **ETAPE 6**

### **CREATION DU FICHIER AUTOEXEC.BAT**

Créez maintenant un fichier AUTOEXEC.BAT en tapant :

```
COPY CON AUTOEXEC.BAT <ENTREE> (Le curseur descend d'une ligne)  
SET COMSPEC=C:\COMMAND.COM <ENTREE>  
PROMPT SIERRA CD BOOT DISK $_P$G <ENTREE>  
PATH=C:\;C:\DOS;C:\WINDOWS; <ENTREE>
```

Tapez maintenant la ligne MSCDEX telle que vous l'avez notée lors de la section "Localisation du fichier CD-ROM MSCDEX".

Si vous chargez la souris à l'aide du fichier MOUSE.COM, ajoutez la ligne suivante au fichier AUTOEXEC.BAT :

```
LH MOUSE.COM <ENTREE>
```

Appuyez sur la touche de fonction F6, puis <ENTREE> pour finir le fichier.

## **ETAPE 7**

### **REINITIALISATION DU SYSTEME :**

Pour réinitialiser votre système, appuyez sur le bouton <RESET> de votre ordinateur, ou appuyez simultanément sur les touches <CTRL>, <ALT>, <SUPPR> du clavier. Après l'invite A:\>, accédez à votre disque dur et suivez les instructions pour lancer le jeu.

# Glossaire

APPLICATION

CPU

DAC

DLL

GESTIONNAIRES

DSP

FAT

MIDI

GROUPE DE PROGRAMMES

GESTIONNAIRE DE PROGRAMMES

RAM

ECHANTILLIONS

SHELL

FICHER D'ECHANGE

TSR

MÉMOIRE VIRTUELLE

WAVE

## **APPLICATION**

Programme destiné à accomplir une tâche ou une opération spécifique. Les traitements de texte, les tableurs, les bases de données et les produits Sierra en sont des exemples.

## **CPU**

Acronyme de "Central Processing Unit" (unité centrale de traitement). Le CPU est le cerveau de l'ordinateur.

## **DAC**

Acronyme de Digital-Analog Converter (convertisseur numérique-analogique). Il s'agit d'une puce spéciale se trouvant sur les cartes son et servant à convertir les informations numériques en signaux sonores. Les puces DAC sont souvent utilisées pour restituer les effets sonores et la parole. Ces ECHANTILLIONS enregistrés sont généralement sauvegardés dans des fichiers de format WAVE. Les fonctionnalités DAC sont accessibles par le biais de gestionnaires spéciaux.

## **DLL**

Acronyme de "Dynamic-link library" (bibliothèque de liaisons dynamiques). Il s'agit d'un fichier chargé en mémoire sur demande. Lorsqu'il n'est plus nécessaire, il est supprimé de la mémoire.

## **GESTIONNAIRES**

Fichier d'instructions écrit par les fabricants de matériel afin de permettre à l'ordinateur de communiquer ou utiliser les fonctionnalités d'un périphérique. Le gestionnaire d'une carte son permet à l'ordinateur de tirer partie des fonctionnalités liées à la musique (ou MIDI) et à la restitution de sons (ou WAVE) de la carte son. Les gestionnaires graphiques donnent à l'ordinateur la possibilité d'avoir un affichage graphique et des couleurs à l'écran.

## **DSP**

Acronyme de Digital Signal Processor. La puce DSP est un processeur spécial se trouvant sur certaines cartes son et capables de convertir les informations numériques en signaux sonores. Ce processeur est souvent utilisé pour restituer les effets sonores et la parole. Ces ECHANTILLIONS enregistrés sont généralement sauvegardés dans des fichiers de format WAVE.

## **FAT**

Acronyme de File Allocation Table (table d'affectation des fichiers). Cette table répertorie les emplacements de tous les fichiers enregistrés sur le disque dur.

## **MIDI**

Acronyme de Musical Instrument Digital Interface. L'interface MIDI est l'interface standard de communication entre ordinateur et instruments de musique électronique comme les synthétiseurs et les batteries électroniques. Les fichiers MIDI contiennent des instructions indiquant la durée d'une note et l'effet sonore spécifique devant être reproduit par le synthétiseur intégré à la carte son.

## **GROUPE DE PROGRAMMES**

Icônes de programmes apparentés qui sont regroupées en un emplacement unique du Gestionnaire de programmes.

## **GESTIONNAIRE DE PROGRAMMES**

Le Shell principal de Windows vous permettant de lancer et/ou d'utiliser des applications. Le Gestionnaire de programmes affiche l'ensemble des icônes des différents Groupes de programmes et/ou les icônes des applications.

## **RAM**

Acronyme de Random Access Memory (mémoire à accès aléatoire). Il s'agit d'un type de mémoire très rapide qui permet à l'ordinateur de modifier les données et qui nécessite une alimentation électrique constante pour garder les données en mémoire. Lorsque l'alimentation électrique est interrompue, les données qui se trouvent dans cette mémoire sont supprimées.

## **ECHANTILLIONS**

Terme utilisé pour décrire les captures ou enregistrements d'effets sonores ou de la parole. Les ECHANTILLIONS sont enregistrés dans un format de fichier particulier (généralement sous la forme d'un fichier WAVE fin de pouvoir être restitués par les cartes son disposant d'une puce DAC ou DSP.

## **SHELL**

Il s'agit de l'interface graphique utilisateur qui vous voyez lorsque vous utilisez Windows. Le shell remplace la saisie des commandes et permet d'invoquer des commandes de type DOS en manipulant des icônes à l'écran.

## **FICHER D'ECHANGE**

Il s'agit de l'emplacement du disque dur configuré avec des adresses de Mémoire virtuelle. Les fichiers d'échanges servent à simuler la RAM lorsque l'option mémoire virtuelle est utilisée.

## **TSR**

Acronyme de logiciel "Terminate and Stay Resident". Il est souvent fait appel à ces logiciels résidents au démarrage de l'ordinateur, ils restent ensuite en mémoire jusqu'à l'arrêt de l'ordinateur. Les gestionnaires de périphérique tels ceux utilisés par les lecteurs de CD-ROM ou les souris en sont des exemples.

## **MÉMOIRE VIRTUELLE**

La mémoire virtuelle a recours à un fichier d'échange permettant d'utiliser une portion de l'espace du disque dur pour simuler la RAM.

## **WAVE**

Un fichier Wave est un fichier dont la structure permet de sauvegarder les effets sonores et la parole. Ce type de fichier est utilisé par les puces DAC ou DSP se trouvant sur de nombreuses cartes son. Les fichiers Wave sont invoqués grâce à des gestionnaires de carte son spécifiques.

